

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

<b>الفرع</b> Branch	<b>التاريخ</b> Date
أرغب / نرغب في فتح الحساب التالي باسمي منفرداً / بأسمائنا مجتمعين حسب البيانات الموضحة أدناه I / We would like to open the following account in my sole / our joint name(s) as per the details below	
هل تتعامل حالياً مع المصرف Are you an existing Al Masraf Customer	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No
إذا كانت الإجابة بنعم ، أذكر رقم الحساب If yes, Account No.:	

<b>Customer Information</b>		<b>بيانات العميل</b>
اسم مقدم الطلب (1) Name of 1st applicant		
اسم مقدم الطلب (2) Name of 2nd applicant		
نوع الحساب Account Type	<input type="checkbox"/> جاري Current <input type="checkbox"/> توفير Savings <input type="checkbox"/> حساب التوفير التجاري (درهم فقط) Tiered Savings (AED only)	
عملة الحساب Account Currency	<input type="checkbox"/> درهم إماراتي AED <input type="checkbox"/> دولار أمريكي USD <input type="checkbox"/> جنيه إسترليني GBP <input type="checkbox"/> يورو EUR	أخرى Others: _____
طبيعة الحساب Account Nature	<input type="checkbox"/> فردي Individual <input type="checkbox"/> مشترك Joint <input type="checkbox"/> قاصر Minor	

<b>Debit Card</b>		<b>بطاقة ائتمان</b>
المطلوب بطاقة ائتمان Debit Card Required	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No	
الاسم المطلوب بطاقة ائتمان (مقدم الطلب 1) Name on Debit Card (1st Applicant)		
الاسم المطلوب بطاقة ائتمان (مقدم الطلب 2) Name on Debit Card (2nd Applicant)		

<b>Cheque Book (for Current Account Only)</b>		<b>دفتر الشيكات (للحساب الجاري فقط)</b>
يرجى إصدار دفتر شيكات يحتوي على (10) شيكات Please issue me/us cheque book containing 10 Leaves		
طريقة الاستلام Method of Collection	<input type="checkbox"/> شركة نقل الوثائق By Courier <input type="checkbox"/> شخصياً / صاحب الحساب Self / Bearer	

<b>Digital Banking</b>		<b>الخدمات المصرفية الرقمية</b>
تتوفر الخدمة عند فتح الحساب لدى المصرف من الحاجة إلى استكمال أي إجراءات لتفعيل الخدمة الموضحة أدناه. The service will be available to the customers upon opening of account with the Bank without requiring completion of any formalities for activation of below service.		
الاشتراك في الخدمات المصرفية الهاتفية Subscription to Phone Banking	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No	
الاشتراك في الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة Subscription to SMS Banking	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No	
الاشتراك في الخدمات المصرفية عبر الانترنت Subscription to Online Banking	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No	

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade

Personal Details (Applicant 1)		البيانات الشخصية (مقدم الطلب 1)	
الاسم الكامل (حسب جواز السفر) Full Name (as per passport)			
الصفة Title	<input type="checkbox"/> السيد Mr.	<input type="checkbox"/> الآنسة Ms.	<input type="checkbox"/> السيدة Mrs.
	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____		
الجنس Gender	<input type="checkbox"/> ذكر Male	<input type="checkbox"/> أنثى Female	
الجنسية Nationality		الجنسية الثانية Second Nationality (If applicable)	
الجنسية الثالثة Third Nationality (If applicable)		حامل جواز سفر أمريكي / حاصل على البطاقة الخضراء Holding US Passport / Green Card holder	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No
تاريخ الميلاد Date of Birth		مكان الميلاد Place of Birth	
اسم الأم Mother's Name			
الحالة الاجتماعية Marital Status	<input type="checkbox"/> متزوج Married	<input type="checkbox"/> أعزب Unmarried	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____

Identification Documents		مستندات إثبات الشخصية	
رقم جواز السفر Passport No.		تاريخ الإصدار Date of Issue	
مكان الإصدار Place of Issue		تاريخ الانتهاء Date of Expiry	
الرقم الموحد UID No.		تاريخ انتهاء التأشيرة Visa Expiry Date	
نوع التأشيرة Visa Type	<input type="checkbox"/> عمل Investor	<input type="checkbox"/> الذهبية Golden	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____
	<input type="checkbox"/> موظف Salaried	<input type="checkbox"/> مستثمر Self Employed	
رقم بطاقة الهوية الإماراتية Emirates ID No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
تاريخ إصدار بطاقة الهوية الإماراتية EID Date of Issue		تاريخ انتهاء بطاقة الهوية الإماراتية EID Date of Expiry	

Employment Details (to be filled by salaried individuals only)		بيانات التوظيف (يتم ملؤها من قبل الموظفين فقط)	
نوع العمل Employment Status	<input type="checkbox"/> دوام كامل Full time	<input type="checkbox"/> تعاقدى Contractual	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____
	<input type="checkbox"/> دوام جزئي Part-Time		
اسم الشركة : (حسب شهادة الراتب) Name of Institution (as per Salary Certificate)			
القطاع Sector	<input type="checkbox"/> العام Private	<input type="checkbox"/> الخاص Public	<input type="checkbox"/> حكومة Government <input type="checkbox"/> شبه حكومية Semi-Government
الإدارة Department		اسم البناية Building Name	
المدينة City		الشارع Street	
رقم صندوق البريد P. O. Box		الوظيفة Designation	
رقم الموظف Employee Number		تاريخ الالتحاق بالعمل Date of Joining	
صاحب العمل السابق في الإمارات Previous Employer in UAE			

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

Business Details (to be filled by self-employed individuals only)		بيانات العمل	
اسم الشركة (حسب الرخصة التجارية) Name of Business (as per Trade License)			
نوع الشركة Business type	<input type="checkbox"/> محدودة المسؤولية LLC	<input type="checkbox"/> شراكة Partnership	<input type="checkbox"/> فردية Sole Proprietorship
مدة ممارسة الشركة لنشاطها Years in Business	نسبة الشراكة Percentage of Shareholding		<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____
العائد السنوي (بالدرهم) Annual Turnover (AED)			

Address – Residence		عنوان السكن	
رقم المنزل / الشقة House / Flat No.	اسم البناية / رقم مكاني Building Name / Makani No.		
اسم / رقم الشارع Street Name / No.	أقرب علامة بارزة Nearest Landmark		
المدينة / الإمارة City / Emirate	الدولة Country		
رقم صندوق البريد P. O. Box	رقم الهاتف Telephone No.		
رقم الهاتف المتحرك Mobile No.	البريد الإلكتروني E-Mail		

Address – Office		عنوان المكتب	
رقم المكتب Office No.	اسم البناية / رقم مكاني Building Name / Makani No.		
اسم / رقم الشارع Street Name / No.	أقرب علامة بارزة Nearest Landmark		
المدينة / الإمارة City / Emirate	الدولة Country		
رقم صندوق البريد P. O. Box	رقم الهاتف Telephone No.		
رقم الهاتف المتحرك Mobile No.	البريد الإلكتروني E-Mail		

Address – Home Country		عنوان السكن في الموطن	
رقم المنزل / الشقة House / Flat No.	اسم البناية / رقم مكاني Building Name		
اسم / رقم الشارع Street Name / No.	أقرب علامة بارزة Nearest Landmark		
المدينة City	الدولة Country		
رقم قطعة الأرض Plot No.	رقم صندوق البريد P. O. Box		
رقم الهاتف Telephone No.	رقم الهاتف المتحرك Mobile No.		

For Minor Accounts		خاص بحسابات القاصرين	
اسم ولي الأمر / الوصي Name of Parent / Guardian			
الصلة بالقاصر Relationship with Minor			

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

Personal Details (Applicant 2)		البيانات الشخصية (مقدم الطلب 2)	
الاسم الكامل (حسب جواز السفر) Full Name (as per passport)			
الصفة Title	<input type="checkbox"/> السيد Mr.	<input type="checkbox"/> الآنسة Ms.	<input type="checkbox"/> السيدة Mrs.
	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____		
الجنس Gender	<input type="checkbox"/> ذكر Male	<input type="checkbox"/> أنثى Female	
الجنسية Nationality		الجنسية الثانية Second Nationality (If applicable)	
الجنسية الثالثة Third Nationality (If applicable)		حامل جواز سفر أمريكي / حاصل على البطاقة الخضراء Holding US Passport / Green Card holder	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No
تاريخ الميلاد Date of Birth		مكان الميلاد Place of Birth	
اسم الأم Mother's Name			
الحالة الاجتماعية Marital Status	<input type="checkbox"/> متزوج Married	<input type="checkbox"/> أعزب Unmarried	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____

Identification Documents		مستندات إثبات الشخصية	
رقم جواز السفر Passport No.		تاريخ الإصدار Date of Issue	
مكان الإصدار Place of Issue		تاريخ الانتهاء Date of Expiry	
الرقم الموحد UID No.		تاريخ انتهاء التأشيرة Visa Expiry Date	
نوع التأشيرة Visa Type	<input type="checkbox"/> عمل Investor	<input type="checkbox"/> الذهبية Golden	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____
	<input type="checkbox"/> موظف Salaried	<input type="checkbox"/> مستثمر Self Employed	
رقم بطاقة الهوية الإماراتية Emirates ID No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
تاريخ إصدار بطاقة الهوية الإماراتية EID Date of Issue		تاريخ انتهاء بطاقة الهوية الإماراتية EID Date of Expiry	

Employment Details (to be filled by salaried individuals only)		بيانات التوظيف (يتم ملؤها من قبل الموظفين فقط)	
نوع العمل Employment Status	<input type="checkbox"/> دوام كامل Full time	<input type="checkbox"/> تعاقدى Contractual	
	<input type="checkbox"/> دوام جزئي Part-Time	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____	
اسم الشركة : (حسب شهادة الراتب) Name of Institution (as per Salary Certificate)			
القطاع Sector	<input type="checkbox"/> العام Private	<input type="checkbox"/> الخاص Public	<input type="checkbox"/> حكومة Government <input type="checkbox"/> شبه حكومية Semi-Government
الإدارة Department		اسم البناية Building Name	
المدينة City		الشارع Street	
رقم صندوق البريد P. O. Box		الوظيفة Designation	
رقم الموظف Employee Number		تاريخ الالتحاق بالعمل Date of Joining	
صاحب العمل السابق في الإمارات Previous Employer in UAE			

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

بيانات العمل		Business Details (to be filled by self-employed individuals only)	
اسم الشركة (حسب الرخصة التجارية) Name of Business (as per Trade License)			
نوع الشركة Business type	<input type="checkbox"/> محدودة المسؤولية LLC	<input type="checkbox"/> شراكة Partnership	<input type="checkbox"/> فردية Sole Proprietorship
	<input type="checkbox"/> أخرى Others: _____		
مدة ممارسة الشركة لنشاطها Years in Business		نسبة الشراكة Percentage of Shareholding	
العائد السنوي (بالدرهم) Annual Turnover (AED)			

عنوان السكن		Address – Residence	
رقم المنزل / الشقة House / Flat No.		اسم البناية / رقم مكاني Building Name / Makani No.	
اسم / رقم الشارع Street Name / No.		أقرب علامة بارزة Nearest Landmark	
المدينة / الإمارة City / Emirate		الدولة Country	
رقم صندوق البريد P. O. Box		رقم الهاتف Telephone No.	
رقم الهاتف المتحرك Mobile No.		البريد الإلكتروني E-Mail	

عنوان المكتب		Address – Office	
رقم المكتب Office No.		اسم البناية / رقم مكاني Building Name / Makani No.	
اسم / رقم الشارع Street Name / No.		أقرب علامة بارزة Nearest Landmark	
المدينة / الإمارة City / Emirate		الدولة Country	
رقم صندوق البريد P. O. Box		رقم الهاتف Telephone No.	
رقم الهاتف المتحرك Mobile No.		البريد الإلكتروني E-Mail	

عنوان السكن في الوطن		Address – Home Country	
رقم المنزل / الشقة House / Flat No.		اسم البناية / رقم مكاني Building Name	
اسم / رقم الشارع Street Name / No.		أقرب علامة بارزة Nearest Landmark	
المدينة City		الدولة Country	
رقم قطعة الأرض Plot No.		رقم صندوق البريد P. O. Box	
رقم الهاتف Telephone No.		رقم الهاتف المتحرك Mobile No.	

خاص بحسابات القاصرين		For Minor Accounts	
اسم ولي الأمر / الوصي Name of Parent / Guardian			
الصلة بالقاصر Relationship with Minor			

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشترك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade

Signature for dealing with the Bank (Specimen)	التوقيع المعتمد لدى المصرف (عينية)	Signature of applicant as per Passport	توقيع مقدم الطلب حسب جواز السفر
اسم مقدم الطلب (1) Name of Applicant (1)			
التوقيع Signature		التوقيع Signature	

اسم مقدم الطلب (2) Name of Applicant (2)			
التوقيع Signature		التوقيع Signature	

Signing Instructions			تعليمات التوقيع		
التسلسل Sr#	اسم المفوض بالتوقيع / سند التوكيل Name of Signatories / POAs	الصفة Designation	تعليمات إدارة الحساب Operating Instructions	منفرداً حتى Singly up to	مجتمعين حتى Jointly up to
1					
2					

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

#### Cooling-off Period

- Cooling-off period clause:  
Prior to making any decision in relation to our Current and Saving Accounts products, you are requested to fully read and understand the Terms and Conditions of the Key Fact Statement (KFS) as well as Cards terms & condition and the applicable Schedule of Fees.
  - The "Cooling-off period" is offered as part of our commitment to maintain a fair Banking relationship
  - You have the option to waive the Cooling-off period by ticking on the waiver of Cooling-off clause
  - In case you decide not to waive the Cooling-off period, the Bank will wait for 5 business days for you to reconsider your Account application and will only proceed with the application after 5 business days.
  - In addition, you may choose to consult other persons including a lawyer or any advisor in order to make an informed decision. By the end of 5th business day, you must decide to choose to proceed or cancel with your application.

- Cooling-off period Waiver option: In case if you wish to waive the Cooling-off period, kindly tick the following clause:

I/We hereby wish to waive the Cooling-off Period offered to me/us and I/We hereby authorize the Bank to proceed with opening of the account. Further, I fully understand and agree that by waiving the Cooling-off period, I/We will be liable for all the charges and/or penalties in the event of early termination/cancellation of my/our Account

Yes  No

- I/We hereby acknowledge that I have read and fully understood the Data Protection Policy available at <https://almasraf.ae/privacy-notice/>
- I/We hereby acknowledge that I have read and fully understood the financial product feature, pricing, benefit, risks, fees as mentioned in Key Fact Statement and as signed.

#### Declaration

- I/We would like to use all the Banking service channels provided by the Bank from time to time and unconditionally accept all the terms and conditions governing the operation of the account and the usage of all service channels. I/We hereby authorise the Bank to collect any service charges as per the Bank's standards. I/We confirm and declare that the details furnished by me/us in this application are true and correct.
- I/We confirm that the General Terms and Conditions of Accounts and Banking Services have been explained to me/us, and I have also been given a copy of said Terms and Conditions.
- I/We acknowledge and agree that the Bank may from time to time, at its sole discretion, by giving prior notice to the me/us, by any means as the Bank may deem fit, amend or vary these Terms and Conditions. Such changes shall apply on the effective date specified by the Bank.
- I/We understand that the Bank will use my/our personal information as set out in the Privacy Notice. (Refer Privacy Notice overview section of the Terms and Conditions).
- The customer authorizes and allows the bank to enquire from banks, other financial institutions, AECB (Al Etihad Credit Bureau), Central Bank, the employer of the customer and any other governmental / private body as the bank may deem appropriate about any financial and non-financial information relating to the customers; including but not limited to the details of banking facilities, loans, financial position, income and any other information related to the customer which the banks may deem necessary at its own discretion without reference to the customer.

#### خاص بحسابات القاصرين

- بند الفترة المحددة للإلغاء المطلوب:  
قبل اتخاذ أي قرار فيما يتعلق بمنتجات الحسابات الجارية وحسابات التوفير الخاصة بالمصرف ، يرجى قراءة وفهم كل الأحكام والشروط المذكورة في المعلومات الأساسية وأحكام وشروط البطاقات وجدول الرسوم والمصاريف المعمول به.
  - تم تخصيص الفترة المحددة للإلغاء المطلوب باعتبارها جزء من التزام المصرف بالمحافظة على علاقة مصرفية عادلة مع العميل.
  - يحق للعميل التنازل عن الفترة المحددة للإلغاء المطلوب بوضع علامة في المكان المخصص في بند التنازل عن الفترة المحددة للإلغاء المطلوب.
  - إذا قرر العميل عدم التنازل عن الفترة المخصصة للإلغاء المطلوب ، يقوم المصرف بإمهال العميل (5) أيام عمل لإعادة النظر في الطلب ومن ثم البدء باستكمال إجراءات الإصدار في نهاية المهلة.
  - إضافة إلى أنه يحق للعميل استشارة أشخاص آخرين بما فيهم المحامي أو أي مستشار لمساعدته في اتخاذ القرار. بعد انتهاء مهلة الأيام (5) الخمسة ، يجب على العميل أن يختار إما رفض أو مناقشة التعديلات المطلوبة على العقد ، وبخلاف ذلك ، يصبح العقد سارياً وفقاً للأحكام وشروط العقد.
- خيار التنازل عن الفترة المحددة للإلغاء المطلوب : يرجى وضع إشارة في المكان المخصص في بند التنازل عن الفترة المخصصة للإلغاء المطلوب:  
أرغب / ترغب بموجب في التنازل عن الفترة المخصصة المقدمة لي / لنا وأنا أوافق البنك بموجبه بالمضي قدماً في فتح الحساب. علاوة على ذلك ، أفهم تماماً وأوافق على أنه من خلال التنازل عن الفترة المخصصة ، سوف أتحمل مسؤولية جميع الرسوم و / أو العقوبات في حالة الإنهاء المبكر / الإلغاء المبكر لحسابي / حسابنا  
 نعم  لا
- أقر / نقر بقراءة وفهم سياسة حماية البيانات المنشورة على <https://almasraf.ae/privacy-notice/>
- أقر / نقر بقراءة وفهم مزايا وامتيارات ومخاطر ورسوم منتجات التمويل المذكورة في المعلومات الأساسية والتوقع عليها.

#### إقرار

- أرغب / نرغب في استخدام الخدمات المصرفية التي يوفرها المصرف من وقت إلى آخر والموافقة غير المشروطة على كل الأحكام والشروط التي تحكم تشغيل الحساب واستخدام كل الخدمات المصرفية. أوافق / نقوض بموجبه المصرف بتحصيل رسوم أي خدمة وفقاً للمعايير المتبعة لدى المصرف. أؤكد / نؤكد وأقر / نقر بأن البيانات المقدمة في هذا الطلب صحيحة وكاملة.
- أؤكد / نؤكد بأن الأحكام والشروط العامة للحسابات والخدمات المصرفية قد تم توضيحها لي/ لنا كما تم تزويدي / تزويدنا بنسخة من تلك الأحكام والشروط.
- أقر / نقر وأوافق على أنه يجوز للبنك من وقت لآخر ، وفقاً لتقديره الخاص ، من خلال إرسال إشعار مسبق إلي / لنا ، بأي وسيلة قد يراها البنك مناسبة ، تعديل أو تغيير هذه الشروط والأحكام. تسري هذه التغييرات في تاريخ السريان المحدد من قبل البنك.
- أفهم / نفهم أنه يحق للمصرف استخدام البيانات الشخصية وفقاً لما منصوص عليه في إشعار الخصوصية. (يرجى الرجوع إلى إشعار الخصوصية الوارد في الأحكام والشروط).
- يقوم العميل بتفويض والسماح للمصرف بالاستفسار من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى والاتحاد للمعلومات الائتمانية والمصرف المركزي وصاحب عمل العميل وأي جهات حكومية / خاصة أخرى يراها المصرف مناسبة ، عن أي معلومات مالية أو غير مالية تتصل بالعميل شاملة ، على سبيل المثال وليس الحصر ، التسهيلات المصرفية والقروض والوضع المالي والدخل وأي بيانات أخرى تتصل بالعميل يراها المصرف ، حسب خياره المطلق ، ضرورية من غير الرجوع إلى العميل.

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

I hereby allow Al Masraf and its employees and agents to contact me using the following methods of communications selected Below for any banking services and for the purpose of marketing and promotion as indicated Below:

أسمح بموجب هذا للمصرف وموظفيه ووكلائه بالاتصال بي باستخدام طرق الاتصال التالية المحددة أدناه لأي من الخدمات المصرفية ولغرض التسويق والترويج كما هو موضح أدناه:

طريقة الاتصال التسويقي	Method of Marketing Communication	
	<input type="checkbox"/> نعم Yes	<input type="checkbox"/> لا No
	<input type="checkbox"/> عن طريق البريد الإلكتروني By Email	<input type="checkbox"/> عن طريق الرسائل القصيرة By SMS
	<input type="checkbox"/> إنجليزي English	<input type="checkbox"/> عربي Arabic

### خطاب الموافقة

By signing this form, I hereby acknowledge that I have read and understood the information provided on this account opening form and I understand the risk associated with the different methods of communications stated above, especially email, telephone communication and consent to the communications outlined in this form:

من خلال التوقيع على هذا النموذج، فإنني أقر بموجب هذا بأنني قد قرأت وفهمت المعلومات المقدمة في نموذج فتح الحساب هذا وأفهم المخاطر المرتبطة بطرق المراسلات المختلفة المذكورة أعلاه وخاصة البريد الإلكتروني والاتصال الهاتفي وأوافق على طرق المراسلات الموضحة في هذا النموذج.

I/We, hereby give consent to the collection and processing/sharing of my/our personal data by the Bank for the purpose stated under Clause P and Q of the General Terms & Conditions of Accounts and Banking Services.

أوافق/ نوافق بموجب هذا، على جمع ومعالجة / مشاركة بياناتي / بياناتنا الشخصية من قبل المصرف للغرض المنصوص عليه في الفقرتين "ع" و "ف" من الأحكام والشروط العامة للحسابات والخدمات المصرفية.

Further, I/We acknowledge that my/our right to withdraw the consent at any time and to request the Bank to as far as permitted by applicable laws, regulations, access to and rectification or deletion my personal data has been clarified to me by the Bank.

علاوة على ذلك، فإنني/ أننا أقر/ نقر بأن المصرف قد وضع لي/ لنا حقني/ حقنا في سحب الموافقة في أي وقت ومطالبة المصرف بالقدر الذي تسمح به القوانين واللوائح المعمول بها بالوصول إلى بياناتي الشخصية وتصحيحها أو حذفها.

I/We acknowledge that the Bank shall archive this consent for the purpose of fulfilling the Bank's statutory obligation and to demonstrate that my/our consent to the processing has been given.

أقر/ نقر بأنه البنك يجب على المصرف أرشفة هذه الموافقة لغرض الوفاء بالالتزام القانوني للبنك للمصرف وللإثبات أنه قد تم منح موافقتي/ موافقتنا بهذا الخصوص.

التوقيع ( التوقيع ) المعتمدة	Authorized Signature(s)
اسم مقدم الطلب شركة أو ولي الأمر / الوصي Joint Applicant or Guardian / Custodian Name	اسم مقدم الطلب الأساسي Principle Applicant Name
التوقيع Signature	التوقيع Signature
التاريخ Date	التاريخ Date



نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade

تمت التزكية من
<input type="checkbox"/> مدير العلاقات (أر إم) Relationship Manager (RM)
<input type="checkbox"/> عميل جالي : يرجى ذكر اسم المرزكي Existing Customer Account Number: Please Enter the Name of the Introducer
<input type="checkbox"/> خطاب إحالة من مصارف أخرى Reference Letter from Other Banks
<input type="checkbox"/> عميل عابر Walk In

For Bank Use Only	لاستخدام المصرف فقط
رقم الحساب Account Number:	رمز التعريف RIM Number:
رمز الفرع Branch Code:	رقم الوكيل / مدير العلاقات Sourcing Agent Full Name / RM ID:
اسم مدير العلاقات RM Name:	
الرمز Segment:	
الرمز الفرعي Sub-Segment:	
القطاع Sector:	
<b>For Head Office Use:</b>	<b>لاستخدام المركز الرئيسي فقط:</b>
معتمد من Approved by:	التوقيع Signature:
اسم موظف المصرف Name of Bank Employee:	رقم البطاقة ID:
المستندات المقدمة / المعتمدة Documents Complete/Verified:	معتمدة من Approved By:
المدقق العالمي World Check done by:	معتمد من Verified by:
تم تحديد الرقم وفتح الحساب بواسطة RIM & Account Opened by:	
التوقيع المعتمد Signature Captured:	المستندات الممسوحة إلكترونياً Documents Scanned

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

#### Know your Customer (KYC) Information (Applicant 1)

#### معلومات العميل الأساسية (مقدم الطلب 1)

اسم الحساب Account Name:		
ملف العميل Client Profile	<input type="checkbox"/> عميل جديد New Customer	<input type="checkbox"/> عميل حالي. إذا كانت الإجابة بنعم ، رقم RIM Existing Customer. If yes, RIM Number _____
خالة العميل (مقيم) Customer Resident Status:	<input type="checkbox"/> مقيم يف Resident	<input type="checkbox"/> غير مقيم Non-Resident

#### Customer Income

#### ملف العميل الشخصي

<input type="checkbox"/> موظف Salaried	اسم الشركة Company Name:
	الوظيفة Designation:
<input type="checkbox"/> مستثمر Self Employed	اسم الشركة Name of Business:
	نسبة الشراكة (%) Shareholding (%):
	نوع الشركة Type of Business:
<input type="checkbox"/> متقاعد Retired	الوظيفة السابقة Past Occupation:
<input type="checkbox"/> أخرى Others	يرجى التحديد Please specify: _____

#### Source of Income (Amount in AED)

#### مصدر الدخل (المبلغ بالدرهم)

الدخل الشهري Monthly Income:
العلاوات (بالدرهم) Allowances (AED)
إجمالي الراتب الشهري (بالدرهم) Total Monthly Salary (AED)
العمولة الشهرية التقديرية Approximately Monthly Commission:
الدخل السنوي من الاستثمارات Yearly Income from Investments:
مبلغ التركة Inheritance Amount:
دخل الإيجار الشهري Monthly Rental Income:
المكافأة أو الأرباح السنوية المتوقعة Expected Annual Bonus or Dividend
دخل آخر (بالدرهم) Other Income (AED)
عائدات الائتمان الشهرية المتوقعة (بالدرهم) Expected monthly credit turnover (in AED):
صافي قيمة الأصول Net Worth in Assets (AED):
صافي المبالغ النقدية Net Worth in Cash (AED):

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

#### Countries that you will receive or sending funds to

#### البلدان التي سوف تتلقى أو ترسل الأموال إليها

سيتم استخدام الحساب فقط لتنفيذ المدفوعات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
The account will be used only to execute payments within the UAE

سيتم استخدام الحساب لتلقي الأموال من الخارج  
The account will be used to receive funds from abroad

سيتم استخدام الحساب لاستلام وإرسال الأموال إلى الخارج  
The account will be used to receive and sending funds abroad

إذا كان 2 أو 3 قابليين للتطبيق ، فيرجى تقديم أسماء البلدان ذات الصلة أدناه:  
If 2 or 3 is applicable, please provide below the name of related countries:

1	2	3	4
5	6	7	8

#### Monthly Transaction Details

(in AED or approximate % of expected monthly turnover)

#### تفاصيل المعاملات الشهرية (بالدرهم أو النسبة المئوية التقديرية للعائدات الشهرية المتوقعة)

	الائتمان (المبلغ) Credit (Amount)	مقدار الخصم Debit (Amount)
نقداً Cash:		
شيكات محلية Local Cheques :		
الحوالات المحلية Local Remittances:		
الحوالات الخارجية Foreign Remittances:		

#### Other Bank Details

#### التفاصيل لدى المصارف الأخرى

اسم المصرف المحول إليه الراتب  
Bank name where salary is credited:

سبب إغلاق الحساب في المصرف الآخر (إذا كان ينطبق):  
Reason for closing account in the other Bank (if applicable):

سبب اختيار المصرف  
Reason for choosing Al Masraf:

الغرض من فتح حساب لدى المصرف  
Purpose of opening an Account with Al Masraf:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> تحويل الراتب<br>Salary Transfer   | <input type="checkbox"/> قرض (سيارة ، شخصي ، منزل مع تحويل الراتب)<br>Loan (auto, personal, home) with salary transfer |
| <input type="checkbox"/> قرض (سيارة ، شخصي ، منزل) مع نظام السحب المباشر<br>Loan (auto, personal, home) with DDS | <input type="checkbox"/> بطاقة ائتمان<br>Credit card   |
| <input type="checkbox"/> حساب توفير<br>Savings   | <input type="checkbox"/> وديعة ثابتة<br>Fixed deposit  |
| <input type="checkbox"/> تسهيلات مصرفية<br>Locker facility   | <input type="checkbox"/> بغرض الاستثمار<br>Investment purpose  |

أخرى  
Others: \_\_\_\_\_

#### Customer Introduced by

#### تمت التزكية بواسطة

<input type="checkbox"/> مدير العلاقات (آر إم) Relationship Manager (RM)	اسم مدير العلاقات RM Name:
<input type="checkbox"/> عميل حالي لدى المصرف Existing Al Masraf Customer	بيانات العلاقة Relationship Details:
<input type="checkbox"/> عميل لدى مصرف آخر Other Al Masraf Customer	اسم العميل Customer Name:
<input type="checkbox"/> خطاب إحالة من مصارف أخرى Reference Letter from other Banks	اسم المصرف Bank Name:
<input type="checkbox"/> عميل عابر Walk In	

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

Know your Customer (KYC) Information (Applicant 2)

معلومات العميل الأساسية (مقدم الطلب 2)

اسم الحساب Account Name:		
ملف العميل Client Profile	<input type="checkbox"/> عميل جديد New Customer	<input type="checkbox"/> عميل حالي. إذا كانت الإجابة بنعم ، رقم RIM Existing Customer. If yes, RIM Number _____
خالة العميل (مقيم) Customer Resident Status:	<input type="checkbox"/> مقيم يف Resident	<input type="checkbox"/> غير مقيم Non-Resident

Customer Income

ملف العميل الشخصي

<input type="checkbox"/> موظف Salaried	اسم الشركة Company Name:
	الوظيفة Designation:
<input type="checkbox"/> مستثمر Self Employed	اسم الشركة Name of Business:
	نسبة الشراكة (%) Shareholding (%):
	نوع الشركة Type of Business:
<input type="checkbox"/> متقاعد Retired	الوظيفة السابقة Past Occupation:
<input type="checkbox"/> أخرى Others	يرجى التحديد Please specify: _____

Source of Income (Amount in AED)

مصدر الدخل (المبلغ بالدرهم)

الدخل الشهري Monthly Income:
العلاوات (بالدرهم) Allowances (AED)
إجمالي الراتب الشهري (بالدرهم) Total Monthly Salary (AED)
العمولة الشهرية التقديرية Approximately Monthly Commission:
الدخل السنوي من الاستثمارات Yearly Income from Investments:
مبلغ التركة Inheritance Amount:
دخل الإيجار الشهري Monthly Rental Income:
المكافأة أو الأرباح السنوية المتوقعة Expected Annual Bonus or Dividend
دخل آخر (بالدرهم) Other Income (AED)
عائدات الائتمان الشهرية المتوقعة (بالدرهم) Expected monthly credit turnover (in AED):
صافي قيمة الأصول Net Worth in Assets (AED):
صافي المبالغ النقدية Net Worth in Cash (AED):

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

#### Countries that you will receive or sending funds to

#### البلدان التي سوف تتلقى أو ترسل الأموال إليها

سيتم استخدام الحساب فقط لتنفيذ المدفوعات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
The account will be used only to execute payments within the UAE

سيتم استخدام الحساب لتلقي الأموال من الخارج  
The account will be used to receive funds from abroad

سيتم استخدام الحساب لاستلام وإرسال الأموال إلى الخارج  
The account will be used to receive and sending funds abroad

إذا كان 2 أو 3 قابليين للتطبيق ، فيرجى تقديم أسماء البلدان ذات الصلة أدناه:  
If 2 or 3 is applicable, please provide below the name of related countries:

1	2	3	4
5	6	7	8

#### Monthly Transaction Details

(in AED or approximate % of expected monthly turnover)

#### تفاصيل المعاملات الشهرية (بالدرهم أو النسبة المئوية التقديرية للعائدات الشهرية المتوقعة)

	الائتمان (المبلغ) Credit (Amount)	مقدار الخصم Debit (Amount)
نقداً Cash:		
شيكات محلية Local Cheques :		
الحوالات المحلية Local Remittances:		
الحوالات الخارجية Foreign Remittances:		

#### Other Bank Details

#### التفاصيل لدى المصارف الأخرى

اسم المصرف المحول إليه الراتب  
Bank name where salary is credited:

سبب إغلاق الحساب في المصرف الآخر (إذا كان ينطبق):  
Reason for closing account in the other Bank (if applicable):

سبب اختيار المصرف  
Reason for choosing Al Masraf:

الغرض من فتح حساب لدى المصرف  
Purpose of opening an Account with Al Masraf:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> تحويل الراتب<br>Salary Transfer   | <input type="checkbox"/> قرض (سيارة ، شخصي ، منزل مع تحويل الراتب)<br>Loan (auto, personal, home) with salary transfer |
| <input type="checkbox"/> قرض (سيارة ، شخصي ، منزل) مع نظام السحب المباشر<br>Loan (auto, personal, home) with DDS | <input type="checkbox"/> بطاقة ائتمان<br>Credit card   |
| <input type="checkbox"/> حساب توفير<br>Savings   | <input type="checkbox"/> وديعة ثابتة<br>Fixed deposit  |
| <input type="checkbox"/> تسهيلات مصرفية<br>Locker facility   | <input type="checkbox"/> بغرض الاستثمار<br>Investment purpose  |

أخرى  
Others: \_\_\_\_\_

#### Customer Introduced by

#### تمت التزكية بواسطة

<input type="checkbox"/> مدير العلاقات (آر إم) Relationship Manager (RM)	اسم مدير العلاقات RM Name:
<input type="checkbox"/> عميل حالي لدى المصرف Existing Al Masraf Customer	بيانات العلاقة Relationship Details:
<input type="checkbox"/> عميل لدى مصرف آخر Other Al Masraf Customer	اسم العميل Customer Name:
<input type="checkbox"/> خطاب إحالة من مصارف أخرى Reference Letter from other Banks	اسم المصرف Bank Name:
<input type="checkbox"/> عميل عابر Walk In	

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



CRS Self Certification Form – Individual (Applicant 1)

Individual tax residency Self-Certification Form INSTRUCTIONS

As a financial institution, Arab Bank for Investment & Foreign Trade is not allowed to give tax advice. Your tax adviser may be able to assist you in answering specific questions on this form. Your domestic tax authority can provide guidance regarding how to determine your tax status.

Please read these instructions before completing the form.

Regulations based on the OECD Common Reporting Standard (“CRS”) require Arab Bank for Investment & Foreign Trade to collect and report certain information about an account holder’s tax residence. Each jurisdiction has its own rules for defining tax residence, and jurisdictions have provided information on how to determine if you are resident in the jurisdiction on the following website [www.oecd.org](http://www.oecd.org). In general, you will find that tax residence is the country/jurisdiction in which you live. Special circumstances may cause you to be resident elsewhere or resident in more than one country/jurisdiction at the same time (dual residency).

If your tax residence (or the account holder, if you are completing the form on their behalf) is located outside the United Arab Emirates, we may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to your financial accounts to the relevant local authorities and they may exchange this information with tax authorities of other jurisdictions pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

This form will remain valid unless there is a change in circumstances relating to information, such as the account holder’s tax status or other mandatory field information, that makes this form incorrect or incomplete. In that case you must notify us and provide an updated self-certification.

This form is intended to request information consistent with local regulations.

For joint or multiple account holders, use a separate form for each individual person.

Please tell us in what capacity you are signing in Part 3.

You can also find out more, including a list of jurisdictions that have signed agreements to automatically exchange information, along with details about the information being requested and summaries of defined terms such as an Account Holder, Controlling Person, on the OECD automatic exchange of information portal ([www.oecd.org](http://www.oecd.org)).

Individual tax residency Self-Certification Form - (please complete parts 1-3 in BLOCK CAPITALS)

Part 1 – Identification of Individual Account Holder

**A. Name of Account Holder:**  
Full Name:\*

**B. Current Residence Address:**  
Line 1 (House/Building Name, Number, Street)\*   
Line 2 (Postal Code/City/County)\*

**C. Mailing Address:**  
(please only complete if different than Section B above)  
Line 1 (House/Building Name, Number, Street)\*   
Line 2 (Postal Code/City/County)\*

**D. Date of Birth\*: (dd/mm/yyyy)**  

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y

**E. Place of Birth:**  
City of Birth\*   
Country of Birth\*

F. Please respond the following.

- i. I am a ‘Tax Resident’ of United Arab Emirates only. If yes, please proceed to Part 3.  YES  NO
- ii. I am a ‘Tax Resident’ of United Arab Emirate and other jurisdiction as well. If yes, please complete to part 3 & 2  YES  NO
- iii. I am not a ‘Tax Resident’ of United Arab Emirates. If yes, please complete to part 3 & 2.  YES  NO

Part 2 – Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or equivalent number\* (“TIN”)

Please complete the following table indicating (i) where the Account Holder is tax resident and (ii) the Account Holder’s TIN for each country/jurisdiction indicated.

If the Account Holder is tax resident in more than three countries/jurisdictions, please use a separate sheet

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where indicated below:

**Reason A - The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents**

**Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)**

**Reason C - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)**

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



CRS Self Certification Form – Individual (Applicant 1)

Country/Jurisdiction of tax residence	TIN	If no TIN available enter Reason A, B or C
1		
2		
3		

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above		
1		
2		
3		

Part 3 – Declarations and Signature\*

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** setting out how **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or am authorised to sign for the Account Holder) of all the account(s) to which this form relates.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to immediately advise **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** with a suitably updated self-certification and Declaration within **30 days** of such change in circumstances.

Signature: *	Name	D D M M Y Y Y Y
--------------	------	-----------------

**Note:** If you are not the Account Holder please indicate the capacity (e.g. Guardian, Power of Attorney etc.) in which you are signing the form. If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney

Capacity:

For Bank Use (Internal) Reviewed by

RM Name	Signature: *	D D M M Y Y Y Y
---------	--------------	-----------------

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



CRS Self Certification Form – Individual (Applicant 2)

Individual tax residency Self-Certification Form INSTRUCTIONS

As a financial institution, Arab Bank for Investment & Foreign Trade is not allowed to give tax advice. Your tax adviser may be able to assist you in answering specific questions on this form. Your domestic tax authority can provide guidance regarding how to determine your tax status.

Please read these instructions before completing the form.

Regulations based on the OECD Common Reporting Standard (“CRS”) require Arab Bank for Investment & Foreign Trade to collect and report certain information about an account holder’s tax residence. Each jurisdiction has its own rules for defining tax residence, and jurisdictions have provided information on how to determine if you are resident in the jurisdiction on the following website www.oecd.org. In general, you will find that tax residence is the country/jurisdiction in which you live. Special circumstances may cause you to be resident elsewhere or resident in more than one country/jurisdiction at the same time (dual residency).

If your tax residence (or the account holder, if you are completing the form on their behalf) is located outside the United Arab Emirates, we may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to your financial accounts to the relevant local authorities and they may exchange this information with tax authorities of other jurisdictions pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

This form will remain valid unless there is a change in circumstances relating to information, such as the account holder’s tax status or other mandatory field information, that makes this form incorrect or incomplete. In that case you must notify us and provide an updated self-certification.

This form is intended to request information consistent with local regulations.

For joint or multiple account holders, use a separate form for each individual person.

Please tell us in what capacity you are signing in Part 3.

You can also find out more, including a list of jurisdictions that have signed agreements to automatically exchange information, along with details about the information being requested and summaries of defined terms such as an Account Holder, Controlling Person, on the OECD automatic exchange of information portal (www.oecd.org).

Individual tax residency Self-Certification Form - (please complete parts 1-3 in BLOCK CAPITALS)

Part 1 – Identification of Individual Account Holder

**A. Name of Account Holder:**  
Full Name:\*

**B. Current Residence Address:**  
Line 1 (House/Building Name, Number, Street)\*   
Line 2 (Postal Code/City/County)\*

**C. Mailing Address:**  
(please only complete if different than Section B above)  
Line 1 (House/Building Name, Number, Street)\*   
Line 2 (Postal Code/City/County)\*

**D. Date of Birth\*: (dd/mm/yyyy)**  

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y

**E. Place of Birth:**  
City of Birth\*   
Country of Birth\*

F. Please respond the following.

- i. I am a ‘Tax Resident’ of United Arab Emirates only. If yes, please proceed to Part 3.  YES  NO
- ii. I am a ‘Tax Resident’ of United Arab Emirate and other jurisdiction as well. If yes, please complete to part 3 & 2  YES  NO
- iii. I am not a ‘Tax Resident’ of United Arab Emirates. If yes, please complete to part 3 & 2.  YES  NO

Part 2 – Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or equivalent number\* (“TIN”)

Please complete the following table indicating (i) where the Account Holder is tax resident and (ii) the Account Holder’s TIN for each country/jurisdiction indicated.

If the Account Holder is tax resident in more than three countries/jurisdictions, please use a separate sheet

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where indicated below:

**Reason A - The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents**

**Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)**

**Reason C - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)**





CRS Self Certification Form – Individual (Applicant 2)

Country/Jurisdiction of tax residence	TIN	If no TIN available enter Reason A, B or C
1		
2		
3		

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above

1	
2	
3	

Part 3 – Declarations and Signature\*

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** setting out how **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or am authorised to sign for the Account Holder) of all the account(s) to which this form relates.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to immediately advise **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide **Arab Bank for Investment & Foreign Trade** with a suitably updated self-certification and Declaration within **30 days** of such change in circumstances.

Signature: *	Name	D D M M Y Y Y Y
--------------	------	-----------------

**Note:** If you are not the Account Holder please indicate the capacity (e.g. Guardian, Power of Attorney etc.) in which you are signing the form. If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney

Capacity:

For Bank Use (Internal) Reviewed by

RM Name	Signature: *	D D M M Y Y Y Y
---------	--------------	-----------------

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

FATCA Declaration Form (Applicant 2)

Are you a US CITIZEN? Yes  If yes please fill the below form  
No  If you are not a US Citizen please sign below Section 2

هل أنت مواطن أمريكي؟ نعم  يف حال كانت الإجابة نعم ، يرجى ملء النموذج أدناه  
ال  يف حال كانت الإجابة ال، يرجى التوقيع تحت القسم 2

Customer Information	معلومات العميل
Customer Name:	إسم العميل:
Customer Address:	عنوان العميل:
Country of Residence:	الدولة التي يقيم فيها العميل:
Contact No. :	رقم الاتصال:
Email Address:	البريد الإلكتروني:
Are you a US Citizen / US Green Card holder / US Resident? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل أنت مواطن أمريكي/ تحمل بطاقة الإقامة (جرين كارد) / مقيم يف الولايات المتحدة؟
Nationality: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	الجنسية:
Do you have any other Nationality / Residency? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل لديك أية جنسية / إقامة أخرى؟
Do you have a Social Security No.? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل تحمل رقم ضمان اجتماعي؟
Are you Required to Pay Taxes? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل أنت مطالب بدفع الضرائب؟

Customer Declaration	إقرار العميل
<p>I, the undersigned, hereby declare that the information provided in this form is accurate, up-to-date and complete, and I undertake to exempt the Bank from any responsibility if the above given information are not true.</p> <p>I hereby understands that the Bank shall abide with all laws of UAE for privacy of stored information including without limitation my account(s) details, account activity and account transactions and any other information and shall ensure to take a proper security for non-disclosure of the same, despite what is mentioned above ,I do hereby authorize and allow the Bank to reveal any required information to FATCA( Foreign Account Tax Compliance Act), IRS ( Internal Revenue Service ) or any other department with regards to FATCA &amp; Taxes collection, and to debit my account any amounts due to any official department / governmental.</p> <p>By signing on this form I acknowledge that I have full knowledge that Now, in all countries, failure to report a foreign account or income in that account constitutes criminal activity.</p> <p>Signature:</p>	<p>أنا اموقع أدناه، أقر بموجب هذا بأن جميع المعلومات المذكورة يف هذا النموذج دقيقة وحديثة وكاملة، وأتعهد بإبراء المصرف من أية مسؤولية قد تنتج عن عدم صحة أي من المعلومات الملقمة.</p> <p>أقر بموجب هذا بأنني أدرك ضرورة التزام المصرف بكافة قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة من حيث خصوصية المعلومات الملتزمة لديه مبا فيها، على سبيل امثال ال اطرص، تفاصيل حسابي (حساباتي)، ونشاط حسابي، وحركات حسابي، وأية معلومات أخرى، والتعهد باتخاذ الإجراءات الأمنية اللازمة لعدم الإفصاح عنها، على الرغم مما ذكر أعلاه، وإني أقر بموجبه بأنني أفوض المصرف وأمنحه اطلق يف الإفصاح عن أية معلومات يتطلبها قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية(FATCA)، أو مكتب ضريبة الدخل الأمريكي (IRS) أو أية دائرة أخرى ذات صلة بقانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية وجمع الضرائب، وخصم أية مبالغ من حسابي تقتضيها أية دائرة رسمية أو حكومية.</p> <p>وبالتوقيع على هذا النموذج، أقر بمعرفتي التامة بأنه يف كافة البلدان، أصبح عدم الإبلاغ عن حساب أجنبي أو دخل يف اطرص يعتبر نشاطاً إجرامياً.</p> <p>التوقيع:</p>

Section 2 – Not a US Citizen	القسم 2 لست مواطناً
<p>Customer Declaration:</p> <p>I the undersigned hereby declare that I am not a US Citizen/US Green Card holder or US Resident and I exempt the Bank from any responsibility if the information are not true and I shall be fully responsible for any result which may occur due to not revealing any information required.</p> <p>Signature:</p>	<p>أنا اموقع أدناه:</p> <p>أقر بموجبه بأنني لست مواطناً أمريكياً/وال أحمّل بطاقة الإقامة الأمريكية (جرين كارد)/ ولست مقيماً يف الولايات المتحدة، وإني أبرئ المصرف من أية مسؤولية عن أية معلومات غير صحيحة، وأحتمل كامل المسؤولية التي قد تنتج عن عدم الإفصاح عن المعلومات المطلوبة.</p> <p>التوقيع:</p>

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

FATCA Declaration Form (Applicant 2)

Are you a US CITIZEN? Yes  If yes please fill the below form  
No  If you are not a US Citizen please sign below Section 2

هل أنت مواطن أمريكي؟ نعم  يف حال كانت الإجابة نعم ، يرجى ملء النموذج أدناه  
ال  يف حال كانت الإجابة ال، يرجى التوقيع تحت القسم 2

Customer Information	معلومات العميل
Customer Name:	إسم العميل:
Customer Address:	عنوان العميل:
Country of Residence:	الدولة التي يقيم فيها العميل:
Contact No. :	رقم الاتصال:
Email Address:	البريد الإلكتروني:
Are you a US Citizen / US Green Card holder / US Resident? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل أنت مواطن أمريكي/ تحمل بطاقة الإقامة (جرين كارد) / مقيم يف الولايات المتحدة؟
Nationality: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	الجنسية:
Do you have any other Nationality / Residency? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل لديك أية جنسية / إقامة أخرى؟
Do you have a Social Security No.? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل تحمل رقم ضمان اجتماعي؟
Are you Required to Pay Taxes? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	هل أنت مطالب بدفع الضرائب؟

Customer Declaration	إقرار العميل
<p>I, the undersigned, hereby declare that the information provided in this form is accurate, up-to-date and complete, and I undertake to exempt the Bank from any responsibility if the above given information are not true.</p> <p>I hereby understands that the Bank shall abide with all laws of UAE for privacy of stored information including without limitation my account(s) details, account activity and account transactions and any other information and shall ensure to take a proper security for non-disclosure of the same, despite what is mentioned above ,I do hereby authorize and allow the Bank to reveal any required information to FATCA( Foreign Account Tax Compliance Act), IRS ( Internal Revenue Service ) or any other department with regards to FATCA &amp; Taxes collection, and to debit my account any amounts due to any official department / governmental.</p> <p>By signing on this form I acknowledge that I have full knowledge that Now, in all countries, failure to report a foreign account or income in that account constitutes criminal activity.</p> <p>Signature:</p>	<p>أنا اموقع أدناه، أقر بموجب هذا بأن جميع المعلومات المذكورة يف هذا النموذج دقيقة وحديثة وكاملة، وأتعهد بإبراء المصرف من أية مسؤولية قد تنتج عن عدم صحة أي من المعلومات الملقمة.</p> <p>أقر بموجب هذا بأنني أدرك ضرورة التزام المصرف بكافة قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة من حيث خصوصية المعلومات الملتزمة لديه مبا فيها، على سبيل امثال ال اطرص، تفاصيل حسابي (حساباتي)، ونشاط حسابي، وحركات حسابي، وأية معلومات أخرى، والتعهد باتخاذ الإجراءات الأمنية اللازمة لعدم الإفصاح عنها، على الرغم مما ذكر أعلاه، وإني أقر بموجبه بأنني أفوض المصرف وأمنحه اطلق يف الإفصاح عن أية معلومات يتطلبها قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية(FATCA)، أو مكتب ضريبة الدخل الأمريكي (IRS) أو أية دائرة أخرى ذات صلة بقانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية وجمع الضرائب، وخصم أية مبالغ من حسابي تقتضيها أية دائرة رسمية أو حكومية.</p> <p>وبالتوقيع على هذا النموذج، أقر بمعرفتي التامة بأنه يف كافة البلدان، أصبح عدم الإبلاغ عن حساب أجنبي أو دخل يف اطرص يعتبر نشاطاً إجرامياً.</p> <p>التوقيع:</p>

Section 2 – Not a US Citizen	القسم 2 لست مواطناً
<p>Customer Declaration:</p> <p>I the undersigned hereby declare that I am not a US Citizen/US Green Card holder or US Resident and I exempt the Bank from any responsibility if the information are not true and I shall be fully responsible for any result which may occur due to not revealing any information required.</p> <p>Signature:</p>	<p>أنا اموقع أدناه:</p> <p>أقر بموجبه بأنني لست مواطناً أمريكياً/وال احمل بطاقة الإقامة الأمريكية (جرين كارد)/ ولست مقيماً يف الولايات المتحدة، وإني أبرئ المصرف من أية مسؤولية عن أية معلومات غير صحيحة، وأحتمل كامل المسؤولية التي قد تنتج عن عدم الإفصاح عن المعلومات المطلوبة.</p> <p>التوقيع:</p>

نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك  
INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

SMS Banking Subscription form

Branch: \_\_\_\_\_ الفرع: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ التاريخ

I/We request you to provide me/us with SMS Banking services at my/our given mobile number below:	أقدم / نتقدم من حضرتكم بطلب تزويدي/تزويدنا بالخدمات التالية من خلال الرسائل النصية القصيرة على رقم الهاتف النقال الخاص بي/ينا المذكور أدناه.
New Subscription <input type="checkbox"/> اشتراك جديد	Cancel Subscription <input type="checkbox"/> إلغاء اشتراك
Preferred Language: English <input type="checkbox"/> العربية	
Account Number:	رقم الحساب:
Title of Account:	اسم الحساب:
Mobile Number 1: <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="5"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	رقم الهاتف المتحرك 1:
Mobile Number 2: <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="5"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	رقم الهاتف المتحرك 2:

Subscribed Services

خدمات التسجيل

PUSH Services	PULL Services
A/C Balance reaching Threshold <input type="checkbox"/>	تجاوز الرصيد المسموح <input type="checkbox"/>
Periodic Account Balance <input type="checkbox"/>	إشعار برصيد الحساب دورياً <input type="checkbox"/>
	Account Balance <input type="checkbox"/>
	Account Statement <input type="checkbox"/>
	Account Summary <input type="checkbox"/>
	Last Five Transactions <input type="checkbox"/>
	رصيد الحساب <input type="checkbox"/>
	كشف حساب <input type="checkbox"/>
	ملخص الحساب <input type="checkbox"/>
	آخر خمسة معاملات <input type="checkbox"/>

SMS Agreement between Al Masraf & Customer  
(Terms & Conditions of SMS Banking)

اتفاقية خدمة الرسائل النصية بين المصرف والعمل  
(حكام وشروط الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة)

I/we confirm that I/we have applied for SMS Banking services (the "Service") and that I/we will receive account and transaction information on the mobile GSM telephone number that I/we have furnished to you. I/we undertake to fully indemnify Al Masraf (the "Bank") and hereby fully and irrevocably waive, release and discharge the Bank and its officers from any claim, obligations and rights that I/we may have with respect to account and transaction information being transmitted over the GSM network pursuant to the Service including, but not limited to my/our account details, being disclosed to others due to my/our specifying an incorrect phone number or misplacing my/our GSM mobile telephone or otherwise. I/we declare that the Bank shall not be held responsible for any network failure error by my/our mobile phone service provider.

أؤكد أنني أقدم / نؤكد أننا نتقدم بهذا الطلب للحصول على الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة ( الخدمات ) وأنني / أنا سوف استلم / نستلم معلومات عن الحسابات والتعاملات عبر رقم الهاتف المتحرك GSM الموضح يف طلب الخدمة، اتعهد / نتعهد بتعويض المصرف ( المصرف ) تعويضاً كاملاً كما اتنازل / نتنازل بالكامل وبصورة غير قابلة للإلغاء، وتبري، ذمة المصرف وموظفيه من أي مطالبات والتزامات وحقوق تعود لي / الينا فيما يتصل ببيانات الحسابات والتعاملات التي تتم عبر شبكة GSM بموجب الخدمة المطلوبة ويشمل ذلك على سبيل امثال ال احلصر بيانات حسابي / حسابنا التي يتم إفشاءها الى الغير نتيجة لتزويدي / تزويدنا بالمصرف برقم هاتف خاطئ، أو وضع رقم هاتفي / هاتفنا المتحرك يف املكان اخلطأ أو أي خطأ من طرفي / طرفنا، وأقر / نقر بأن المصرف لن يتحمل أي مسؤولية عن أي عطل تتعرض له الشبكة بسبب الشركة مقدمة الخدمة لهاتفي / هاتفنا المتحرك .

I/we understand that message(s) will not be delivered if the mobile phone is switched-off for an extended period. I/we also agree that Etisalat / DU will charge me/us directly for receiving SMS messages from Al Masraf if the mobile phone number provided with the service is roaming outside the UAE and the foreign telephone operator / service provider charges for Short Message Service. I/we understand that the Bank reserves the right to reject an application and may at its sole and absolute discretion, discontinue the Service at any time, without any prior notification to me/us. I/we hereby authorize the Bank to recover subscription fees as per the Bank's prevailing standard schedule of charges, if any, by debiting my/our account periodically.

وأعلم / نعلم بأن الرسالة ( الرسائل ) النصية القصيرة لن يتم استلامها اذا كان الهاتف المتحرك مغلقاً كما أوافق / نوافق على ان تقوم اتصالات بتحميلي / حتميلنا رسوم الرسائل النصية القصيرة المرسله لي / الينا من المصرف التي يفرضها مشغل الهاتف / مقدم الخدمة خارج دولة الامارات العربية المتحدة على الرسائل النصية القصيرة اذا كان الهاتف المرسل اليه الرسائل متواجد حينذاك ضمن خدمة التجوال الدولي كما اعلم / نعلم ان للمصرف اطلق يف رفض الطلب وان يقوم حساب خياره المطلق بوقف " الخدمة يف أي وقت يراه مناسباً بدون اطلجة الى اخطاري / اخطارنا بذلك ، أخول / نخول المصرف بموجبه باسترداد رسوم الاشتراك حسب جدول الاسعار الملغاري الملغاري لديه إن وجد، بقيدنا مدينة على حسابي / حسابنا بانتظام.

I/we understand that the Service is property of the Bank, which has the copyright interest in all software and documentation of the Service and any amendments including user guidelines in any form. I/we agree to treat the access rights, documentation or any other information related to the Service, as strictly private and confidential at all times and shall not copy / reproduce the above in any form either in whole or in part or allow access to any party without the Bank's prior consent in writing. I/we also undertake that there shall be adequate balance available in my/our account at all times to cover all my/our financial debit(s) requests. I/we also hold Al Masraf and any of its employees harmless of any obligation in case there is no sufficient balance in my/our account to act on my/our SMS requests.

انا / نحن نفهم ان الخدمة هي ملكا للمصرف والتي لديها مصلحة حقوق الطبع والنشر يف جميع البرامج والوثائق من الخدمة وأية تعديلات ميا يف ذلك المبادئ، التوجيهية الملتخدم بأي شك من الشكل . انا / نحن نتفق على ان ييامات المرور وأية وثائق وبيانات أو معلومات اخرى تتعلق بالخدمة هي خاصة وسريه يف جميع الوقوات ويجب الال يتم نسخها / استخدام ما سبق يف أي شكل أو جزئياً أو السماح ألي طرف " ثالث للدخول او استخدام الخدمة دون موافقة المصرف كتابيا مسبقاً . اتعهد / نتعهد ايضاً ان يكون هناك رصيد كاف يف حسابي / حسابنا يف جميع الوقوات لتغطية كل التزاماتي / التزاماتنا.

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

I/ we understand that these terms and conditions shall be governed and interpreted by the laws of the United Arab Emirates and In the event of a dispute arising in relation to this service, the courts of such emirate shall have the jurisdiction, provided that the Bank may, if it deems appropriate, bring proceedings in any other jurisdiction, within or outside the United Arab Emirates.

I/We confirm that the information provided in this application form is correct and complete.

I/We have read and understood and agree to Terms and Conditions for the operation of accounts through SMS and agree to be governed all times by the same during our business relationship.

I/We hereby authorize Al Masraf to accept and execute SMS instructions from the account holder to operate all the accounts.

انا / نحن نفهم ان هذه الشروط والحكام تخضع وتفسر بموجب قوانين دولة الإمارات العربية املتحدة وانه يف حالة نشوء اي نزاع بشأن إستعمال الخدمة يكون إختصاص القضائي فية حملاكم تلك الإمارة وان للمصرف اطلاق بالتصرف فيما يراه مناسب ورفع دعوى داخل او خارج دولة الإمارات العربية املتحدة .

أؤكد / نؤكد بأن المعلومات الواردة في هذا الطلب صحيحة وكاملة وأخوكم التأكد من صحتها من أي مصدر ترونه مناسباً.

أفيد بأنني / بأننا قد قرأت / قرأنا وفهمت / فهما أحكام وشروط تشغيل الحسابات عبر خدمة الرسائل النصية القصيرة ووافق / نوافق على الالتزام بتلك الاحكام والشروط طوال فترة تعاملنا مع المصرف.

أخول / نخول المصرف بالموافقة على تنفيذ التعليمات التي يستلمها من صاحب الحساب عبر الرسائل النصية القصيرة فيما يتصل بتشغيل جميع الحسابات المفتوحة باسم العميل المذكور في هذا الطلب . (خاص بحسابات الشركات)

التوقيع المخول		Authorized Signatory:	
2. Full Name:	الاسم بالكامل:	1. Full Name:	الاسم بالكامل:
Signature:	التوقيع:	Signature:	التوقيع:

ملحوظة	Note:
*يرجى التوقيع في المكان المخصص اعلاه حسب نموذج توقيعك المعتمد لدى المصرف اذا كان الحساب مشتركاً، يتوجب على جميع اصحاب الحساب التوقيع حسب التخويل .	*Please sign above, as per signature authority in your account. In case of joint account, all account holders to sign as per mandate.
**الخدمة غير متاحة للحساب (الحسابات) المشتركة حيث يتم تشغيل الحساب هو "مشترك".	**Service is not available for Joint Account(s) where operation of the account is "JOINTLY".

(فقط البنك إستعمال)		(For Bank Use only)	
رقم ملف العميل:	RIM No. of the Customer:		
<b>إستعمال الفرع فقط:</b>		<b>For Branch Use Only:</b>	
التاريخ:	Date:	التوقيع:	الإسم:
التاريخ:	Date:	التوقيع:	الإسم:
التاريخ:	Date:	التوقيع:	الإسم:
التاريخ:	Date:	التوقيع:	الإسم:

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

#### General Terms & Conditions of Accounts and Banking Services

In consideration of Arab Bank for Investment and Foreign Affairs (hereinafter referred to as the "Bank/Al Masraf") which expression shall include their successors and legal assigns, agreeing to open an Account (as hereinafter defined) to the Customer (as hereinafter defined) or the performance of any transaction or subscription to any Banking Services (as hereinafter defined), the Customer hereby agrees to the following terms and conditions (hereinafter referred to as the "Terms and Conditions"), in addition to any other terms and conditions issued/amended subsequently at any point of time by the Bank in relation to the Account(s) and Banking Services.

These Terms and Conditions shall apply on all the Bank Accounts of any kind opened or maintained by the Customer with the Bank and these Terms and Conditions govern all the transactions conducted through those Accounts. The Customer signature on the Bank's Account opening forms and applications, subscription or usage of any Services/product offered by the Bank and conducting of any transaction with the Bank shall constitute an acceptance to these Terms and Conditions as amended from time to time.

#### Phrasing

- Words importing only the singular shall include the plural and vice versa.
- The Customer shall be construed so as to include the Customer's authorised signatories and, in circumstances and where the relevant Account is a Joint Account, reference to single customer shall be reference to all customers in the names of whom the account is opened, unless the text indicates otherwise.
- The words importing any gender shall include all genders, words importing person shall include a sole proprietor, partnership, firm, company, corporation or other legal person.
- These Terms and Conditions and their amendments constitute an integral part of the Account opening documents and relevant Banking Service documentations offered by the Bank to the Customer.

#### Definitions

In these Terms and Conditions where the context so admits, the followings expressions shall have the meanings herein designated unless the context otherwise require:

##### Account:

Means any of the following accounts: Current Account, Saving Account, Call Account, Fixed Deposit, and any other type of Account and/or Safe Deposit Boxes opened with the Bank under any name.

##### Agent:

Means any person or persons such as agent, advisor, auditor, broker, correspondent, market professional, contractor, service providers, vendor or custodian etc. appointed or approved by the Bank to support or provide a Banking Service to the Customer.

##### Authorized Signatory/Attorney:

Means, any person who is duly authorized and has legal capacity (in such manner as may be reasonably acceptable to the Bank) to execute or sign these Terms and Conditions or other document or application to be executed or signed under or in connection with the Account(s) and Banking Services on behalf of the Customer. The Authorized Signatory/Attorney commits that these Terms and Conditions are valid, legal and enforceable.

##### Bank/Al Masraf:

Means Arab Bank for Investment and Foreign Affairs, its branches, successors and legal assigns.

##### Banking Services:

Banking Services: means any kind of Banking service(s) offered by the Bank to the Customers such as and without limitation branches Banking, Internet Banking, Phone Banking, Mobile Banking, withdrawals, deposits and payments through Automated Teller Machines (ATM) and cash deposit machines, making payments through the internet or any other technology, and/or any other kind of Banking Services provided to the Customer at any time.

##### Bank Electronic Instructions:

Means the Bank electronic documentation via the Internet ATMs, Mobile Banking, Phone Banking, SMS Banking and operating instructions or reference guidelines issued by the Bank in any written form or in the guide on the Bank website.

#### الأحكام والشروط العامة للحسابات والخدمات المصرفية

مقابل قيام المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية (و يشار إليه فيما بعد بـ "البنك/المصرف") وهو التعبير الذي يشمل حلفاءه والمتنازل إليهم القانونيين، بالموافقة على فتح حساب (كما هو مُعرف فيما بعد) للعميل أو قيام العميل بتنفيذ أي معاملة أو الاشتراك في أي من الخدمات المصرفية (كما هي مُعرفة فيما بعد) ، يوافق العميل بموجب هذا على الشروط والأحكام الآتية (ويشار إليها فيما بعد بـ "الشروط و الأحكام")، بالإضافة إلى أي شروط وأحكام أخرى تصدر عن/يتم تعديلها لاحقاً في أي وقت من المصرف تتعلق بالحساب/الحسابات و الخدمات المصرفية.

تنطبق هذه الشروط والأحكام على جميع الحسابات المصرفية أياً كان نوعها التي يقوم العميل بفتحها أو الاحتفاظ بها لدى المصرف وتحكم هذه الشروط والأحكام جميع المعاملات التي تتم من خلال تلك الحسابات. يعتبر توقيع العميل على النماذج وطلبات فتح الحسابات الخاصة بالمصرف أو الاشتراك في أو استخدام أي من الخدمات/المنتجات التي يقدمها المصرف وتنفيذ أي معاملة لدى المصرف بمثابة قبول لهذه الشروط والأحكام وأية تعديلات تطرأ عليها من وقت إلى آخر.

#### الصياغة

- تشمل الكلمات التي ترد بصيغة المفرد الكلمات التي ترد بصيغة الجمع والعكس صحيح.
- يفسر مصطلح العميل ويشمل المفوضين بالتوقيع نيابة عنه، وفي حال ما إذا كان الحساب المعني حساباً مشتركاً، فإن الإشارة إلى عميل واحد سوف تشمل جميع العملاء الذين تم فتح الحساب بأسمائهم ما لم تدل القرينة على عكس ذلك.
- الكلمات التي تشير إلى أحد الجنسين سوف تشمل الجنس الآخر والكلمات التي تشير إلى شخص سوف تشمل المالك أو الشراكة أو المؤسسة أو الشركة أو الهيئة أو أي شخص معنوي آخر
- تشكل هذه الشروط والأحكام وتعديلاتها جزءاً لا يتجزأ من مستندات فتح الحساب ومستندات الخدمة المصرفية المعنية التي يقدمها المصرف للعميل.

#### التعريفات

في هذه الشروط والأحكام، يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المقابلة لها ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:

##### حساب:

يقصد به أي من الحسابات التالية: حساب جاري، حساب توفير، حساب تحت الطلب، وديعة ثابتة وأي نوع من أنواع الحسابات و/أو صناديق الأمانات التي تم فتحها لدى المصرف بأي اسم.

##### الوكيل:

ويقصد به الشخص أو الأشخاص مثل الوكيل أو المستشار أو المدقق أو الوسيط أو المراسل أو أخصائي السوق أو المقاول أو مزودي الخدمة أو البائع أو الوصي وما إلى غير ذلك المعين/المعينين أو المعتمد/المعتمدين من البنك لدعم أو تقديم الخدمات المصرفية للعميل.

##### حساب:

يقصد به أي شخص مفوض حسب الأصول ولديه الأهلية القانونية (بالطريقة التي قد تكون مقبولة بشكل معقول للبنك) لتنفيذ أو التوقيع على هذه الشروط والأحكام أو أي مستند أو طلب آخر يتم تنفيذه أو توقيعه بموجب أو فيما يتعلق بالحساب ونيابة عن العميل. يقر المفوض بالتوقيع/الوكيل القانوني بأن هذه الشروط والأحكام صالحة وقانونية وواجب النفاذ.

##### البنك/المصرف:

يقصد به المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية وفروعه وخلفاؤه والمتنازل إليهم القانونيين.

##### الخدمات المصرفية:

ويقصد بها أي خدمة/خدمات مصرفية يقدمها البنك للعميل ومنها على سبيل المثال لا الحصر، الخدمات المصرفية من خلال فروع البنك و/أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت و/أو الخدمات المصرفية الهاتفية و/أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك و/أو السحوبات و/أو الإيداعات و/أو الدفعات عن طريق أجهزة الصراف الآلي وأجهزة الإيداع النقدي وإجراء الدفعات عبر الإنترنت و/أو أي وسيلة تكنولوجية أخرى و/أو أي نوع آخر من الخدمات المصرفية التي يقدمها البنك إلى العميل في أي وقت.

##### تعليمات البنك الإلكترونية:

ويقصد بها مستندات البنك الإلكترونية المتوفرة عبر الإنترنت وأجهزة الصراف الآلي والخدمات المصرفية من خلال الهاتف الثابت أو المتحرك أو الرسائل النصية أو تعليمات التشغيل أو التوجيهات الإرشادية الصادرة عن البنك سواء بشكل كتابي أو في دليل البنك على موقعه الإلكتروني.



## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



**المصرف**  
**AL MASRAF**  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

### Beneficiary:

Means the authorized recipient of any funds through Banking Services.

**المستفيد:**  
ويقصد به الشخص المفوض باستلام أية أموال من خلال الخدمات المصرفية.

### Business Day:

Means any official working day on which the Bank is open for business.

**يوم عمل:**  
ويقصد به أي يوم عمل رسمي يكون فيه البنك مفتوحاً ومتاحاً للعمل.

### CBUAE:

Means Central Bank of United Arab Emirates.

**المصرف المركزي:**  
يقصد به مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

### Card:

Means Automated Teller Machine (ATM) card (i.e. Mastercard / Visa Debit Card) or any other Card issued by the Bank to its Customers to use it for cash withdrawal from Automated Teller Machines (ATM) or purchase of goods and services through the Internet, phone, or any other mean where the Card is not physically available at the time of the transaction when the Bank allows to do so.

**البطاقة:**  
ويقصد بها بطاقة الصراف الآلي (فيزا الكترون أو بطاقة فيزا للخصم) أو أي بطاقة أخرى يصدرها البنك للعميل لاستخدامها للسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي أو لشراء البضائع والخدمات عبر الإنترنت أو الهاتف أو أي وسيلة أخرى لا تكون فيها البطاقة متاحة فعلياً وقت المعاملة متى ما أجاز البنك ذلك.

### Cardholder:

Means any individual in the name of whom a Card is issued by the Bank to undertake financial transactions through the Account. The Cardholder includes the principle Cardholder and supplementary Cardholder, if any.

**حامل البطاقة:**  
ويقصد به أي شخص يتم إصدار البطاقة باسمه لتنفيذ المعاملات المصرفية من خلال الحساب، ويشمل حامل البطاقة الرئيسي والإضافي/الثانوي (إن وجد).

### Cooling-off Period:

Is a period of time after agreeing to open the Account, allows a Customer to reconsider the opening of the Account and to withdraw from the Agreement without suffering any undue costs, obligations or inconvenience. The Cooling-off Period begins immediately after signing of the Account Application Form.

**فترة الغاء الشراء:**  
فترة زمنية تلي الاتفاق على فتح الحساب تتيح للعميل إعادة النظر في فتح الحساب والانسحاب من العقد دون تكبد أي تكاليف أو التزامات أو متاعب مفرطة. وتبدأ فترة الغاء الشراء فور توقيع نموذج فتح الحساب.

### Customer:

Means any person individual or corporate who has an Account with the Bank and/or subscribed to utilizing any of the Banking Services.

**العميل:**  
ويقصد به أي شخص طبيعي أو اعتباري يمتلك حساب لدى البنك و/أو مشترك في أو مستخدم للخدمات المصرفية.

### Customer's Instructions:

Means the instructions given by the Customer to the Bank from time to time regarding the Account.

**تعليمات العميل:**  
ويقصد بها التعليمات التي يصدرها العميل إلى البنك من وقت لآخر بخصوص الحساب

### Electronic Communications:

Means all electronic correspondence including but not limited to facsimiles, emails, Internet, SMS and statement of Account between the Bank and the Customer and any other party related to the placement of these Terms and Conditions shall be deemed as a legal and binding communication.

**وسائل الاتصال الإلكترونية:**  
يقصد بها جميع المراسلات الإلكترونية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الفاكس أو رسائل البريد الإلكتروني أو الإنترنت أو الرسائل النصية القصيرة أو كشف الحساب بين البنك والعميل وأي طرف آخر ذي صلة بهذه الشروط والأحكام والتي تعتبر بمثابة وسيلة اتصال قانونية وملزمة.

### Internet:

Means a collection of information stored in a computer available throughout the world.

**الإنترنت:**  
ويقصد به مجموعة من المعلومات المخزنة في جهاز الكمبيوتر ومتاحة عبر الشبكة عالمياً.

### Internet Banking Services:

Means a computer based electronic Banking service offered by the Bank to the Customer (currently known as Al Masraf Mobile app and online Banking portal or any other name determined by the Bank) which enables the Customer to connect with the Bank via the Internet to conduct Banking Services with the Bank from remote locations such as and without limitation balance inquiry, funds transfer, bills payment and/or any other Banking Services offered by the Bank from time to time.

**الخدمات المصرفية عبر الإنترنت:**  
تعني الخدمة المصرفية الإلكترونية القائمة على الكمبيوتر والتي يقدمها البنك للعميل (المعروفة حالياً باسم تطبيق المصرف للهواتف المحمولة وبوابة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو أي اسم آخر يحدده البنك) والتي تمكن العميل من الاتصال بالبنك عبر الإنترنت لإجراء الخدمات المصرفية مع البنك من مواقع عن بعد على سبيل المثال لا الحصر الاستفسار عن الرصيد، تحويل الأموال، دفع الفواتير و/أو أي خدمات مصرفية أخرى يقدمها البنك من وقت لآخر.

### Joint Account:

A Joint Account is an Account that is opened in the name of two or more natural persons.

**الحساب المشترك:**  
الحساب المشترك هو حساب يتم فتحه باسم شخصين طبيعيين أو أكثر.

### PIN:

Means the Personal Identification Number issued to the Cardholder and/or selected by the Cardholder to enable the Card to be used at an ATM, retail outlet accepting the Card, and other self-service terminals.

**رقم التعريف الشخصي:**  
ويقصد به رقم التعريف الشخصي الذي يتم إصداره لحامل البطاقة و/أو الرقم الذي يختاره حامل البطاقة لتمكينه من استخدام البطاقة في أجهزة الصراف الآلي ومحلات التجزئة التي تقبل الدفع بالبطاقة ونقاط الخدمة الذاتية.

### Swift:

Society for Worldwide InterBank Financial Telecommunications, a computer network which provides interBank communication facilities worldwide.

**سويفت:**  
هو اختصار لجمعية الاتصالات المالية العالمية بين البنوك وهي وسيلة اتصال مالية عالمية خاصة بين البنوك تسهل من خلال شبكة حاسوب الاتصالات بين البنوك في مختلف دول العالم.

### TIN:

Means secret "Telephone Identification Number", which when used by the Customer in conjunction with the User Identification will allow the Subscriber access to the Phone Banking Service, it may also be the same personal identification numbers of the automated debit card issued by the Bank to the Customer.

**رقم التعريف الهاتفي:**  
ويقصد به رقم التعريف الهاتفي السري والذي يسمح للعميل إذا استخدمه مع تعريف المستخدم الدخول إلى الخدمة المصرفية الهاتفية، وقد يعنى أيضاً الرقم السري لبطاقة الصراف الآلي التي أصدرها البنك للعميل.

**UAE:** means United Arab Emirates.

**إ ع م:** يقصد بها دولة الإمارات العربية المتحدة.

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

#### User Identification:

The Customer Identification number or word advised by the Bank to the Customer for the purposes of identification while using the Banking Services.

#### Value Date:

Means the date on which the funds pertaining to a Financial Transaction are made available to the beneficiary.

#### A. Bank Accounts

In addition to the terms and conditions, if any, set forth in the application form complete by the Customer, the Customer agrees that the following terms and conditions are applicable to all Account types opened with the Bank:

1. The Customer acknowledges that no Account will be opened until all documentation required by the Bank at its sole discretion is received.
2. The Customer shall have the right to a Cooling-off Period of five (5) business days from the date of signing the Account application form. During this period the Customer has the right to cancel the Account application form without incurring any undue charges or penalty. However, if the Customer wish to waive the Cooling-off Period, Customer may sign the waiver letter attached to the Account application form.
3. The Bank may at its sole discretion issue the Customer a cheque book which may be made available for collection by the Customer or his authorized signatory/ attorney at the branch at which the Account was opened or may either be sent by courier /mail at the Customer's absolute responsibility and risk and without any liability on the Bank, to the address specified in the Account application form.
4. The Bank shall be entitled to debit the Customer's Account any cheque, bills of exchange, promissory notes or orders for payment drawn, accepted or made by the Authorized Signatory/Attorney and to carry out any instructions relating to the Account notwithstanding that any such debiting or carrying out may cause, such Account to be overdrawn or any overdraft to be increased, but always without prejudice to the Bank's right to refuse to allow any overdraft or exceeding the limit. The Customer shall be responsible for any overdraft or obligations arising in or in connection with the Account.
5. In (or another analogous proceeding) of the Customer (including a Joint Account holder), the Bank shall not be liable for any loss which may arise from any dealings on the Account unless and until the Bank has received a written notice of the same together with satisfactory documents acceptable to the Bank at its sole discretion. In such circumstances, the Bank shall suspend block or freeze all dealings on the Account (whether in whole or in part) in the name of the Customer, whether held singly or jointly with another account holder, from the date of notification until the Account status is corrected according to the applicable laws.
6. At any time that an Account is blocked or frozen, the Bank may accept deposits into that Account in accordance with these General Conditions but no withdrawals shall be made from such Account other than in accordance with applicable law or in accordance with an order from a competent court or authority having jurisdiction over the Bank.
7. The Customer accepts all costs, expenses, and risk whatsoever in connection with any Account denominated in any currency including without limitation, any valid legal or regulatory restriction international or domestic. The Bank shall not be liable for any loss or delay pursuant thereto. Withdrawals in foreign currency notes shall be subject to their availability at the concerned Bank's branch. Conversion from one currency to another shall be at the Bank's rate of exchange as determined by The Bank from time to time on the transaction's date.
8. All money's securities, bonds, collateral, shares, shipping document, Banknotes, coins, gold or other valuables and property of whatever nature which are held in the name of the Customer by the Bank whether in the form of Account of whatever type shall be so held as security to guarantee the settlement of any debit balance due to the Bank arising under these Terms and Conditions or any other Banking facility agreement or loan granted to the Customer in future.

Furthermore, the Customer agrees to keep it within the Bank's possession as "collateral against credit facilities or loans" until the Customer fully pays his indebtedness to the Bank including due interests, commissions expenses and other due charges. If the Customer does not pay such indebtedness to the Bank's on its first request, the Customer herewith authorizes the Bank to set off the outstanding balance from his possession held in "collateral against credit facilities or loans" account without having to notify or inform him beforehand. This authorization is irrevocable and the Customer cannot cancel it without the Bank's written consent. The Bank shall have the right to always set off the credit and debit balances of the

#### تعريف المستخدم:

ويقصد به رقم أو كلمة تعريف المستخدم المقدم من البنك إلى العميل بغرض تعريف العميل عند استخدام الخدمة المصرفية.

#### تاريخ الاستحقاق:

ويقصد به التاريخ الذي تصبح فيه المبالغ التي تعود لمعاملة مصرفية متاحة للمستفيد.

#### أ. الحسابات المصرفية

بالإضافة إلى الشروط والأحكام المبينة في نموذج الطلب الذي قام العميل بتعبئته، يوافق العميل بأن الشروط والأحكام التالية سوف تنطبق على جميع أنواع الحسابات المفتوحة لدى البنك:

1. يقر العميل أنه لن يتم فتح أي حساب له قبل استيفاء جميع المستندات التي يطلبها البنك وفق تقديره المطلق.
2. للعميل الحق في فترة الغاء الشراء مدتها خمسة (5) أيام عمل من تاريخ توقيع نموذج طلب فتح الحساب. خلال هذه فترة يحق للعميل الغاء طلب فتح الحساب دون تكبد أي تكاليف أو غرامات. ومع ذلك، فإذا رغب العميل في التنازل عن فترة الغاء الشراء، على العميل توقيع خطاب التنازل المرفق بنموذج طلب فتح الحساب.
3. يجوز للبنك وفق تقديره المطلق، إصدار دفتر شيكات للعميل و يمكن تسليم دفتر الشيكات للعميل أو المفوض بالتوقيع/الوكيل القانوني عنه من خلال الفرع الذي فتح لديه الحساب أو إرساله للعميل بالبريد العادي أو الممتاز على عنوان العميل الموضح في نموذج طلب فتح الحساب وذلك على مسؤولية العميل المطلقة ودون أي مسؤولية على البنك.
4. يحق للبنك، وفق تقديره المطلق، أن يخصم من حساب العميل أية شيكات أو سندات تحويل أو سندات اذنية أو أوامر دفع مسحوبة تم قبولها أو إنجازها من طرف المفوض بالتوقيع/الوكيل القانوني وأن ينفذ، وفق تقديره المطلق، أية تعليمات تتعلق بالحساب على الرغم من أن مثل ذلك الخصم أو التنفيذ قد يجعل الحساب مديناً أو أن يزيد حد السحب على المكشوف، دون الإخلال بحق البنك في أي وقت بعدم السماح بالسحب على المكشوف أو تجاوز هذا الحد. ويكون العميل مسؤولاً عن أي سحب على المكشوف أو التزام قد ينشأ عن أو يكون متعلقاً بالحساب.
5. في حالات الوفاة أو انعدام الأهلية أو حل أو إسعار أو إفلاس العميل أو حدوث أية حالات مماثلة، لا يتحمل البنك أية مسؤولية عن أية خسائر بشرية تنشأ عن أية تعاملات في الحساب ما لم وإلى أن يتلقى إشعاراً خطياً بذلك مصحوباً بمسندات مقبولة وفق تقدير البنك المطلق. عندها يقوم البنك بتعليق كافة التعاملات في الحساب إلى أن يتم تصويب وضع الحساب وفقاً للقوانين المعمول بها.
6. يقبل المصرف الإيداع في الحساب المحجوز عليه أو المجمد في أي وقت وفقاً لهذه الشروط العامة، بينما لا يسمح بالسحب من ذلك الحساب إلا وفقاً للقانون المطبق أو بأمر صادر من المحكمة المختصة أو السلطة التي يخضع لها المصرف.

7. يتحمل العميل كافة التكاليف والنفقات والمسؤوليات فيما يتصل بأي حساب يكون بأي عملة كانت بما في ذلك ودون حصر أية قيود، أو قرارات قانونية أو تنظيمية دولية أو محلية سارية المفعول. ولا يتحمل البنك المسؤولية عن أية خسائر أو تأخير نتيجة تلك القيود. تخضع السحوبات بالعملة الأجنبية لتوفرها في فرع البنك المعني. وتتم إجراءات التحويل عن عملة إلى أخرى وفقاً لسعر الصرف المعمول به لدى البنك حسبما يحدده البنك من حين لآخر بتاريخ تنفيذ عملية التحويل.

8. تعتبر جميع المبالغ والأوراق المالية والسندات والضمانات والأسهم ووثائق الشحن والعملة الورقية والمعدنية والذهب وأية أصول ذات قيمة وأملك مهما كانت طبيعتها والتي تكون في حوزة البنك باسم العميل، وسواء كانت بشكل حساب مهما كان نوعه بأنها ضمان لدى البنك لتأمين دفع الرصيد المدين للبنك والمستحق للبنك والناشئ بموجب هذه الشروط والأحكام أو بموجب أي اتفاقية تسهيلات مصرفية أو قرض، تم منحها للعميل.

علاوة عن ذلك، يوافق العميل على أن تبقى في حوزة البنك بوصفها «ضمانات مقابل تسهيلات ائتمانية أو قروض» لحين سداد كافة التزامات العميل تجاه البنك بالكامل بما في ذلك الفوائد المستحقة والعمولات والمصاريف والنفقات الأخرى المستحقة. إذا لم يتم العميل بسداد هذه الالتزامات عند أول طلب من البنك فإن العميل يقوض البنك بإجراء المقاصة بينها والمجوزات في حساب «الضمانات مقابل تسهيلات ائتمانية أو قروض» وذلك دون الرجوع إلى العميل ودون الحاجة إلى إرسال إشعار مسبق. أن هذا التفويض نهائي ولا يحق للعميل الرجوع عنه إلا بموافقة البنك الخطية، ويحق للبنك في أي وقت إجراء المقاصة بين أرصدة حسابات العميل الدائنة والمدينة، ويكون الرصيد المدين لأي من حسابات العميل مكفوفاً بالرصيد الدائن لأي من حساباته الأخرى بما في ذلك الحسابات



Customer's Accounts. The debit balance of anyone of the Customer's Accounts will be secured by the credit balance of any other one of his Accounts including Accounts opened in any other foreign currency. The Bank may also debit any of the Customer's Accounts opened with the amount of any bills, guarantees, cheque and drawings, given or purchased and signed by the Customer.

المفتوحة بأي عملة أجنبية، ويحق للبنك كذلك أن يخصم من أي حساب للعميل يكون مفتوحا لدى البنك قيمة الكمبيالات والكفالات والشيكات والسحوبات التي يقوم العميل بتقديمها وشرائها أو توقيعها.

9. Without prejudice to the applicable laws, any delay or omission by the Bank in exercising or enforcing (whether wholly or in part) any right or remedy arising in respect of the Account shall not be construed as a waiver of such right or remedy.
  10. The Bank shall provide the account statement to the Customer for each Account to the customer's email address held with the Bank at such intervals as the Bank may decide.
  11. Unless otherwise requested by the Customer, account statements shall be delivered by electronic mail to the Customer's registered electronic mail address in the Bank's records. It is the Customer's responsibility to set up, maintain and regularly review the security arrangements concerning access to and use of the Customer's electronic mail and internet systems. Any account statement delivered electronically will be deemed to constitute an account statement as required by applicable law and shall, for all purposes, satisfy the Bank's obligations to deliver to the Customer an account statement.
  12. In circumstances where the Bank determines it is not reasonably practicable to deliver account statements to the Customer electronically and if the Customer requests, the Bank may deliver such statements of account by regular post or courier to the Customer's address in the Bank's records.
  13. The statement of Account must be carefully checked and reviewed by the Customer on receipt, and notified in writing to the Bank of any error or discrepancy within thirty (30) days of the statement of Account date as it appears in the Bank records, otherwise, the statement of Account shall be deemed to be correct (subject to the Bank's right to rectify any error) and accepted by the Customer. The Customer may not thereafter raise any objections to the statement of Account and the statements maintained by the Bank as to the status of the Customer's Accounts shall be conclusive and binding on the Customer.
  14. If the Customer does not receive the statement of Account for any period, it is the responsibility of the Customer to notify and request a statement of Account from the Bank within one (1) month of the date on which such statement of Account would normally have been sent to him.
  15. The Customer must immediately notify the Bank in writing of any change in the details given on Customer information / Account opening form. If Customer fails to notify the Bank, the Bank and its employees, officers or representatives shall not be liable for whatever loss incurred until notifying in writing.
  16. The Customer may be given the option of accessing his statement of Account via the Internet Banking Service if he subscribes to the Bank's Internet Banking Service. If the Customer opts from this Service, once the statement of Account becomes available on the Bank's website, the Bank will deliver a notice to the Customer's email address available in the Bank's record.
9. مع مراعاة القوانين المطبقة، أي تأخير أو سهو من قبل البنك في ممارسة أو تنفيذ أي حق أو تدابير ناتجة عن الحساب) سواء كلياً أو جزئياً) لن يفسر على ان تنازل عن ذلك الحق أو تلك التدابير.
  10. ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك، يقوم البنك بإرسال كشف حساب شهري إلى العميل عن طريق البريد العادي. ويحق للبنك ان يرسل للعميل كشف حساب على بريده الإلكتروني المحتفظ به لدى البنك ويعفى ذلك البنك من ارسال كشوف حساب بالبريد العادي للعميل.
  11. ترسل كشوف الحساب إلى العميل إلى البريد الإلكتروني المسجل في سجلات المصرف، إلا إذا استلم المصرف طلباً من العميل بخلاف ذلك. يكون العميل مسؤولاً عن تهيئة إعدادات الدخول والاستخدام الآمن لبريده الإلكتروني وأنظمة الانترنت الخاصة به ومراجعتها بشكل منتظم. يعتبر أي كشف حساب يتم إرساله إلكترونياً على أنه كشف حساب مطلوب حسب القانون المطبق وفي بالتزامات المصرف الخاصة بإرسال كشف الحساب إلى العميل في جميع الحالات.
  12. يجوز للمصرف إرسال كشوف الحساب بالبريد العادي أو بواسطة شركة لنقل الوثائق إلى عنوان العميل المسجل لدى المصرف في الحالات التي يرى فيها المصرف أنه ليس من المناسب عملياً إرسال كشوف الحساب إلى العميل إلكترونياً وفي حالة استلام المصرف طلباً بذلك من العميل.
  13. يجب على العميل ان يقوم بمراجعة كشف الحساب بعناية عند استلامه، ويلتزم العميل بإخطار البنك خطياً في حالة وجود أي خطأ أو اختلاف خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ إرسال الكشف إلى عنوان العميل كما هو موضح في سجلات البنك. وبخلاف ذلك يعتبر كشف الحساب (سواء تم إرساله بالبريد أو الكترونياً) صحيحاً ونهائياً ولا يحق للعميل الاعتراض عليه. إذا لم يستلم العميل كشفاً عن أي فترة فإن العميل سيكون مسؤولاً عن طلب كشف من البنك خلال شهر واحد من التاريخ الذي يتم فيه عادة إرسال ذلك الكشف إليه.
  14. إذا لم يستلم العميل كشف الحساب عن أي فترة ، يجب على العميل إبلاغ المصرف وطلب كشف الحساب خلال شهر واحد من التاريخ المحدد لإرسال كشف الحساب إلى العميل.
  15. يجب أن يقوم العميل فوراً بإخطار البنك خطياً عن أي تغييرات تطرأ على البيانات المقدمة في طلب/نموذج بيانات العميل/فتح الحساب. إذا لم يتم العميل بإخطار البنك، فلن يكون البنك وموظفيه أو مسؤوليه أو ممثليه مسؤولين عن أي خسارة يتم تكبدها لحين إخطاره كتابياً.
  16. يجوز منح العميل خيار الاطلاع على كشف حسابه من خلال موقع البنك على شبكة الإنترنت إذا اشترك في الخدمة المصرفية عبر الإنترنت. إذا اختار العميل هذه الخدمة، فيمجرد توفر كشف الحساب على موقع البنك على الإنترنت، سيقوم البنك بتوجيه إخطار إلى العميل على عنوان بريده الإلكتروني المسجل بسجلات البنك.
- يعتبر البنك أنه قد قام بتسليم كشف الحساب إلى العميل عند استلام العميل للإخطار المشار إليه أعلاه.
  - يوافق العميل على أنه سيقوم بإخطار البنك خلال سبعة (7) أيام من استلام الإخطار في حالة عدم قدرته على الاطلاع على كشف الحساب. وعند انتهاء تلك المدة سيعتبر العميل على أنه قد استلم واطلع ووافق على كشف الحساب.
  - بالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، يقر العميل بالمخاطر المرتبطة بالبيانات المستلمة من خلال الإنترنت/البريد الإلكتروني بما في ذلك أي معلومات سرية قد يتم الوصول إليها أو مشاهدتها من قبل الغير. ويبرئ العميل البنك وموظفيه ومسؤوليه وممثليه من المسؤولية عن الأضرار التي قد يتكبدها العميل بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب ذلك الوصول أو الاطلاع غير المصرح به من قبل الغير أو الإفصاح لهم عن معلومات سرية شريطة التزام البنك بمعايير الحماية الكافية لنظم المعلومات.

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

- The Customer understands and agrees that the storage of information including without limitation, the user name, password, the Account information, account activity, the transactions conducted in the Account and any other information stored on the Customer's personal computer shall be stored at the Customer's risk and liability, the Bank shall not be responsible for any unauthorized access by or disclosure of information to third parties.
  - The Bank will ensure to take proper security measures before transmitting any information or data to Customer by email, internet or mobile.
  - The Customer agrees that the Bank may at its sole discretion restrict or terminate the Customer's use of the service stated herein. The Customer further agrees that the Bank may stop sending him statements for his Account by mail if he opts to use the service stated in this clause.
17. The Customer agrees that the Bank shall abide by the applicable laws and competent authorities instructions to freeze any funds in the Customer's Account or take any action necessary if the Bank believes that funds have been obtained through illegal means or transactions. The Bank may report any suspected or confirmed money laundering or other suspicious or illegal activities or transactions in or related to the Account or Banking Services to the competent authorities in United Arab Emirates. The Customer further agrees that the Bank shall have the right to freeze the credit balances in any Account in execution of competent court order, CBUAE instructions or the instructions of any competent authority. Furthermore, the Bank has the full right to stop transaction(s) and close the Account with immediate effect, if there is a sanctions/compliance concern without sending prior notification to the Customer.
18. The Bank reserves the right, and the Customer hereby authorizes the Bank to debit the Customer's Account (in case of insufficient balance to overdraw the account) in case of crediting any funds to the Account due to computer system error, technical error or malfunction, human error, clearing system error, or any other reason without any liability towards the Bank. The Customer hereby waives its right to file any claim or lawsuit against the Bank as a result of exercising its right under this clause.
19. The Customer agrees that the Bank shall have the right to modify or change the Account number or User Identification number at any time with prior notice.
20. Subject to any minimum balance. Banking Service fees and/or any other requirements, the Customer may request the Bank in writing (or through Internet Banking Service whenever possible) to establish and open an additional Account with a different account number. Unless agreed otherwise, these Terms and Conditions shall apply to the Accounts with prefixes/suffixes and any additional Accounts with prefixes/suffixes opened with the Bank and linked to the Customer primary Account number without any need for executing fresh account opening documentation for each additional prefixes or suffixes.
21. Without prejudice to what is stated in the above clause, if at any time cheques issued on the Customer Account return or bounce unpaid due to insufficient balance in the Account, the Bank may close the Account pursuant to the applicable laws and regulations of the CBUAE. The Customer shall return to the Bank the cheque books relating to the Account closed, the Customer understands that the Bank will report such Account and related details to the Central Bank of United Arab Emirates and any relevant authorities.
22. Notwithstanding anything to the contrary contained in these Terms and Conditions, it is hereby expressly agreed and declared that the Authorizes Signatory/Attorney and the Customer shall be jointly and personally liable and bound even in the absence of any such actions as foresaid and until settlement by way of payment of the debit balance in the Account together with interest accrued thereon at the stipulated rate and all expenses incurred in case of taking legal action against the relevant party if should deem appropriate to the Bank and on its sole discretion.
23. The Customer hereby declare that he/she is the ultimate beneficial owners and no other person owns or exercises effective ultimate control. In addition, the Customer agrees that the Account will not be used for any third party transactions or act on behalf of third party to use the Account.
24. The Bank is maintaining files for its Customers' complaints and has clear handling procedures for receiving, reviewing, and evaluating Customers' complaints by a formally designated unit. Customers' Complaints are investigated in a "uniform and timely" manner and the Bank evaluates whether or not Customers' complaints are handling in line with the CBUAE requirements. For further details,
- يدرك العميل على أن حفظ معلومات اسم المستخدم وكلمة السر وبيانات الحساب ونشاط الحساب والعمليات التي تتم من خلاله ورسيد الحساب وغيرها من المعلومات التي يتم حفظها على الحاسوب الآلي الخاص بالعميل سيتم حفظها على مسؤولية العميل الخاصة ولن يكون البنك مسئولاً عن أي وصول غير مسموح به أو أي إفصاح عن المعلومات للغير.
- سيقوم البنك باتخاذ إجراءات الحماية المناسبة قبل تمرير أية معلومات أو بيانات إلى العميل من خلال البريد الإلكتروني أو الإنترنت أو الهاتف المتحرك.
- يوافق العميل بأن البنك قد يقيد أو يقوم بإنهاء استخدام العميل لخدمة استلام الكشف عن طريق الإنترنت حسب تقديره المطلق. كما يوافق العميل على أن البنك قد يوقف إرسال كشوف الحساب إليه عن طريق البريد إذا اختار استخدام تلك الخدمة المذكورة في هذا البند.
17. يوافق العميل بأن البنك سوف يتقيد بالقوانين المخول بها وتعليمات السلطات المختصة بشأن تجميد أي أموال في حساب العميل أو اتخاذ أي إجراء ضروري إذا رأى البنك أن هذه الأموال تم الحصول عليها بوسائل أو معاملات غير قانونية. يجوز أن يقوم البنك بالإبلاغ عن أي عمليات غسيل أموال مشتبهاً بها أو مؤكدة أو أنشطة أو معاملات أخرى غير قانونية تخص الحساب أو الخدمة المصرفية إلى السلطات المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما يوافق العميل بأنه يحق للبنك تجميد الأرصدة الدائنة في أي حساب تنفيذاً للأمر محكمة مختصة أو تنفيذاً لتعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو أي جهة ذات صلاحية. إضافة إلى ذلك، يحق للمصرف وقف المعاملة (المعاملات) وإغلاق الحساب فوراً ومن غير الحاجة إلى إرسال إشعار مسبق إلى العميل إذا كانت هناك مخاوف تتعلق بالعقوبات / الامتثال.
18. يحق للبنك، ويفوض العميل بموجبه البنك، بالخضوع من حساب العميل ( وفي حال عدم وجود رصيد لكشف الحساب) وذلك في حالة إيداع أي أموال نتيجة خطأ بنظام الحاسب الآلي أو خطأ تقني أو خلل بالأجهزة أو خطأ بشري أو خطأ في نظام المقاصة أو لأي سبب آخر دون أي مسؤولية على البنك. يتنازل العميل بموجب هذه الشروط عن حقه في تقديم أي مطالبة أو إقامة أي دعوى ضد المصرف نتيجة لممارسته لحقوقه بموجب هذا البند.
19. يوافق العميل على أنه يحق للبنك تعديل أو تغيير رقم الحساب أو رقم تعريف العميل في أي وقت مع إشعار العميل مسبقاً بذلك.
20. مع مراعاة أي متطلبات حد أدنى للرصيد أو رسوم الخدمة المصرفية و/أو أي متطلبات أخرى يجوز للعميل أن يطلب من البنك (خطياً) أو عن طريق الخدمة المصرفية عبر الإنترنت متى ما كان ذلك ممكناً ( إنشاء وفتح حساب إضافي برقم حساب مختلف. وما لم يتم الاتفاق بخلاف ذلك، تنطبق هذه الشروط والأحكام على الحسابات ذات ارقام إضافية لاحقة/تابعة مفتوحة لدى البنك ومرتبطة برقم الحساب الأساسي الخاص بالعميل دون أي حاجة لتوقيع مستندات فتح حساب جديدة لكل رقم لاحق أو ارقام لاحقة إضافية.
21. دون المساس بما ذكر في البند السابق، إذا تم في أي وقت إعادة شيكات صادرة من الحساب الخاص بالعميل دون دفع بسبب عدم كفاية الرصيد بالحساب يجوز للبنك أن يعلق الحساب بموجب القوانين المعمول بها وتعليمات المصرف المركزي. يجب على العميل أن يعيد إلى البنك دفاتر الشيكات المتعلقة بالحساب المغلق، ويتفهم العميل أن البنك سيبذل عن هذا الحساب والتفاصيل ذات الصلة إلى المصرف وأي سلطات ذات صلة.
22. بغض النظر عن أي نص آخر مخالف وارد في هذه الأحكام والشروط، من المتفق عليه صراحة بأن المفوض بالتوقيع / الوكيل والعميل يتحملون المسؤولية ويكونون ملزمين مجتمعين ومنفردين، حتى في حالة عدم وجود أي من الإجراءات الموضحة أعلاه، وحتى السداد التام للرصيد المتبقي من الدين في الحساب مع الفائدة المترتبة عليه بالسعر المحدد وكل المصروفات التي تكبدها المصرف في اتخاذ أي إجراء قانوني ضد الطرف المعني بما يراه المصرف مناسباً حسب خياره المطلق.
23. يقر العميل بموجبه بأنه المالك المستفيد الفعلي ولا يوجد شخص آخر سواه يملك فعلياً أو يتمتع بصلاحيات التحكم الفعلي في الحساب. إضافة إلى ذلك، يوافق العميل على عدم استخدام الحساب لإجراء معاملات لصالح أي طرف آخر أو أن يستخدم الحساب في العمل بالنيابة عن أي طرف آخر.
24. يحتفظ المصرف بملفات لشكاوى المتعاملين ويتبع إجراءات واضحة في استلام ومراجعة وتقييم شكاوى المتعاملين بواسطة قسم الشكاوى. يتم التحقيق في شكاوى المتعاملين بالطريقة المناسبة وفي الوقت المناسب، إضافة إلى تقييم مدى معالجة الشكاوى بما يتماشى مع متطلبات المصرف المركزي. ولمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا

please visit our website as below:

<https://www.almasraf.ae/complaints/>

<https://www.almasraf.ae/complaints/?lang=ar>

الإلكتروني التالي:

<https://www.almasraf.ae/complaints/>

<https://www.almasraf.ae/complaints/?lang=ar>

### Closing the Accounts

### إغلاق الحسابات

25. The Customer may close the Account by giving prior written notice at any time to the Bank after payment of all monies due to/ from the Bank. The Bank may also close the Account by providing Sixty (60) days written notification to the Customer (immediately and without notice if due to UAE Financial Crime Compliance requirement) and may request immediate settlement of any outstanding balances due to the Bank if any. The Customer hereby agrees that the Bank's action in closing the Account shall be effective and binding upon him.

25. يمكن للعميل أن يقوم بإغلاق الحساب في أي وقت وذلك بتوجيه إشعار كتابي إلى البنك شريطة أن يتم دفع جميع المبالغ المستحقة للبنك/ على البنك. كما يجوز للبنك إغلاق أو تجميد أو تعليق التعامل بالحساب بعد إبلاغ العميل من خلال إشعار خطي مدته ستين (60) يوماً (يكون للإغلاق فوراً وبدون إشعار إذا كان ذلك بسبب متطلبات الامتثال ضد الجرائم المالية في دولة إ.ع.م) وقد يطلب تسوية فورية لأي أرصدة مستحقة للبنك إن وجدت. يوافق العميل بموجبه على أن إجراء البنك للإغلاق للحساب سيكون ساري المفعول وملزماً له.

26. The Bank may block the Account or Account privileges and funds at any time upon instruction from the UAE Central Bank or due to the relevant UAE laws and regulations.

26. يحق للمصرف الحجز على الحساب أو على الامتيازات والأموال الممنوحة للحساب في أي وقت عند استلامه تعليمات من المصرف المركزي أو وفقاً للقوانين والأنظمة المطبقة في إ.ع.م.

27. The Bank may also block the account, a privilege on an account or a determined amount of funds in the Account for a set of period of time by providing written notice 24 hours in the following scenarios.

27. كما يحق للمصرف الحجز على الحساب أو الامتيازات الممنوحة للحساب أو حجز الأموال الموجودة في الحساب لفترة محددة بموجب إشعار مكتوب مدته 24 ساعة في الحالات التالية:

1. A court order served on the Bank to block the account and/or a defined amount;
2. Upon instruction from the CBUAE;
3. Recovery of amount of funds owed to the Bank by the Customer in relation to the credit facilities and/or unpaid fees;
4. Evidence that the Customer has acted dishonestly, fraudulently, or is convicted of a crime; or
5. Evidence that the Customer has passed away.

1. أمر صادر من المحكمة إلى المصرف بالحجز على الحساب و/أو الحجز على مبلغ محدد.
2. استلام تعليمات من المصرف المركزي.
3. استرداد الأموال المستحقة للمصرف في ذمة العميل عن التسهيلات الائتمانية و/أو الرسوم غير المدفوعة.
4. الحصول على دليل يثبت بأن العميل يتعامل بسوء نية أو يمارس الاحتيال أو محكوم عليه في جريمة. أو
5. الحصول على دليل يثبت وفاة العميل.

The Bank will inform the Customer for the action the Customer is expected to take and the contact information for the Bank regarding the blockage. However, this provision is applicable if the Bank have reasonable basis of considering the transaction is related to risks of financial crime or as may be prohibited by law.

يقوم المصرف بإخطار العميل بالإجراء المتوقع من العميل اتخاذه وبيانات الاتصال بالمصرف بخصوص الحجز على الحساب. ومع ذلك، ينطبق هذا الشرط إذا تبين للمصرف وبشكل معقول أن المعاملة تتصل بمخاطر الجرائم المالية أو محظورة بموجب القانون.

### B. Current Accounts Special Terms

### ب. الشروط الخاصة بالحسابات الجارية

1. Subject to the Bank's sole discretion and the applicable laws and the regulations of the CBUAE, the Customer may be eligible to open a Current Account if he is resident in the UAE and has the full legal capacity.

1. حسب تقدير البنك المطلق ومع مراعاة القوانين المعمول بها وتعليمات المصرف المركزي، يحق للعميل أن يفتح حساباً جارياً إذا كان مقيماً بدولة إ.ع.م ولديه كامل الأهلية القانونية للقيام بذلك.

2. Subject to the Bank's discretion, the Bank may issue a cheque book to the Customer to enable him to operate his Current Account. The Customer may request the Bank to issue him a customized cheque book, the specification of which shall be determined by the Customer provided that the Customer pays the cost of issuing such customized cheque book. The Bank reserves the right to refuse to comply with any drawing instruction from Current Account unless such withdrawals instruction is made by cheque.

2. يجوز للبنك حسب تقديره، إصدار دفتر شيكات للعميل ليتمكن من إدارة حسابه الجاري. يجوز للعميل أن يطلب من البنك إصدار دفتر شيكات معد بمواصفات خاصة يحددها العميل شريطة قيامه بدفع تكلفة إصدار مثل ذلك الدفتر الخاص. يحتفظ البنك بحقه في عدم الالتزام بأي تعليمات سحب من الحساب الجاري إلا إذا كانت تعليمات السحب هذه بموجب شيك.

3. The cheque books and/or debit card issued may be sent by mail / courier to the Customer's address in the Bank's records and at the Customer's absolute responsibility and risk and without any liability on the Bank, to the address specified in the Account application form or made available for collection by the Customer or his Authorized Signatory/Attorney from the branch at which the Current Account was opened or any of the Bank's branches specified by the Customer or his representative. If the Customer request the Bank to send him the cheque book by mail / courier, he shall be liable for any loss resulting from any failure or delay in the delivery of the cheque book to him.

3. يجوز إرسال دفاتر الشيكات و/أو بطاقة الائتمان بالبريد أو بواسطة شركة لنقل الوثائق إلى عنوان العميل المسجل في سجلات المصرف وعلى مسؤولية العميل، من غير تحمل المصرف أي مسؤولية، أو إلى العنوان المكتوب في نموذج طلب فتح الحساب أو أن يستلمها العميل أو المفوض بالتوقيع/الوكيل القانوني من الفرع الذي تم فتح الحساب الجاري فيه أو أي فرع آخر يحدده العميل أو مثله. إذا طلب العميل من المصرف إرسال دفتر الشيكات بالبريد أو بواسطة شركة لنقل الوثائق، يتحمل العميل مسؤولية فقدان دفتر الشيكات بسبب أي فشل أو خطأ في تسليم دفتر الشيكات إلى العميل.

4. The Customer undertake not to misuse the cheque or use it for any fraudulent activity and acknowledges that in the event of any dishonoured cheques, the Bank shall have the right charge fees, close the account and/or a provide negative report to the Credit Information Agency.

4. يتعهد العميل بأن لا يسئ استخدام الشيك أو استخدامه في أي عملية احتيال، ويقر بأنه يحق للمصرف فرض رسوم و/أو إغلاق الحساب و/أو تقديم تقرير سلبي إلى وكالة المعلومات الائتمانية في حالة رجوع أي شيكات.

5. The Customer undertakes and agrees to keep the cheque book in a safe custody and place to avoid any misuse or fraudulent actions on the cheque book by third parties. In the event of loss or theft of the cheque book or any cheque(s), the Customer shall promptly notify the competent authorities and give immediate notice in writing to the Bank to stop the payment of the lost or stolen cheque(s), the Customer shall bear any losses or damage arising thereof in case the Bank paid the amount of any lost cheque according to the legal and Banking principles.

5. يتعهد العميل ويوافق على الاحتفاظ بدفتر الشيكات في مكان آمن وذلك للحيلولة دون سوء الاستخدام أو التزوير من قبل الغير. في حالة سرقة أو ضياع أي دفتر شيكات أو أي شيك يجب على العميل إبلاغ السلطات المختصة فوراً والقيام بإبطاء إشعار كتابي فوري للمصرف من أجل وقف صرف الشيك المسروق أو المفقود على أن يتحمل العميل أي خسائر أو أضرار ناجمة عن ذلك إذا قام المصرف بدفع قيمة أي شيك مفقود وفق الأسس والمبادئ القانونية والمصرفية.

6. A Current Account may not become overdrawn except by previous arrangement with the Bank. However, if the Bank and at its sole discretion allows any overdraft

6. لا يجوز أن يصبح الحساب الجاري مكشوفاً إلا بموجب ترتيبات مسبقة مع البنك. ومع ذلك فإذا سمح البنك وفقاً لتقديره وبغض النظر عن وجود أو عدم وجود ترتيبات مسبقة

whether or not previously arranged for overdraft, or the increase of any overdraft on the Current Account for any reason, or in the event that any cheque causing the Customer's Current Account to be overdrawn in excess of the permissible limits or funds or if such cheques are inadvertently honored by the Bank, the Customer shall repay the Bank the amount overdrawn together with interest at the Bank's overdraft rate and the Bank's prevailing charges on demand. The overdraft amount and due interest shall be payable by the Customer to the Bank immediately upon demand, provided that the Bank is abided to the Customer's instructions.

بالسحب على المكشوف أو زيادة في السحب على المكشوف لأي سبب كان أو إذا تسبب أي شيك في جعل حساب العميل الجاري مكشوفاً زيادة عن الحد المسموح به أو إذا قام البنك بصرف أموال أو شيكات عن طريق الخطأ فليلتزم العميل أن يسدّد للبنك المبلغ المسحوب على المكشوف عند الطلب. يكون رصيد السحب المكشوف مع الفوائد المترتبة عليه مستحق الدفع فوراً متى ما طلب البنك ذلك من العميل، مع مراعاة التزام البنك بالتعليمات الصادرة من العميل.

7. No instructions for stop payment of any cheque(s) shall be accepted unless pursuant to the applicable laws. The Bank accepts no responsibility for any failure to comply with such instructions and shall not be held liable for any consequences and cost including without limitation legal fees and penalties, which may arise out of its compliance with such instructions.
8. Acting only as the Customer's collection agent, the Bank may agree to accept, but without assuming any responsibility for realization, cheques, Bank drafts and other similar payment instruments for deposit, provided that they are made out in favor of the Customer or endorsed to his order. For this purpose, the Bank and its correspondents or other agents appointed by the Bank shall be deemed to be the Customer's agents.
9. The proceeds of cheques or other instruments shall not be available for withdrawal until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any of the Customer's Accounts or demand payment from the Customer for any amount exceptionally or mistakenly credited or credited under usual reserve, which are subsequently unpaid.
10. The Bank shall not be liable or responsible for failure to give notice of nonpayment or dishonor of any cheque in connection with any claims, losses or expenses which may arise as a result of returning a dishonored cheque, whether by ordinary or registered mail or any other means. The Bank reserves the right to debit the Customer's Accounts with the amount of any cheque which was drawn or endorsed in favor of the Customer (whether or not the cheque is drawn on the Bank, its branches, affiliates or subsidiaries) that has been credited to the Account and is subsequently unpaid, whether or not the cheque itself can be returned.
11. Unless agreed to the contrary, the Customer agrees that he is not entitled for interests on the credit balances of the Current Account and that he reserves no right to claim for the payment of any interests on those balances.

7. لا تقبل أي تعليمات بوقف صرف أي شيك إلا إذا كانت وفقاً للحالات التي يقرها القانون ولا يتحمل المصرف أي مسؤولية بسبب عدم الالتزام بالتعليمات التي تخالف تلك الحالات بالإضافة إلى ذلك لا يتحمل المصرف مسؤولية أي تبعات أو تكاليف وتشمل دون حصر الرسوم القانونية و الجزاءات التي قد تنجم عن التزامه بمثل تلك التعليمات.
8. يجوز للبنك أن يتصرف كوكيل تحصيل عن العميل فقط ويوافق على قبول - دون تحمل أي مسؤولية عن التحصيل - شيكات وتحويلات بنكية وأدوات دفع أخرى مشابهة بغرض الإيداع بشرط أن تكون صادرة لأمر العميل أو مظهره لأمره، و لهذا الغرض فإن المصرف ومراسليه أو وكلائه الآخرين الذين يقوم البنك بتعيينهم سوف يعتبرون وكلاء للعميل.
9. لا يكون ربح الشيكات أو أية مستندات أخرى متاحاً للسحب إلى أن يقوم البنك بتحصيله، ويحتفظ البنك بحقه في القيد على أي حساب أو مطالبة العميل بدفع أية مبالغ تم قيدها في الحساب استثنائياً أو عن طريق الخطأ أو وضعت فيه احتياطياً، ثم لم يتم تحصيلها فيما بعد.
10. لا يتحمل البنك أية مسؤولية أو الالتزام عن عدم إعطاء إشعار بعدم دفع أو صرف أي شيك أو الإشعارات بخصوص أية مطالبات أو خسائر أو نفقات قد تنشأ نتيجة إعادة أي شيك، سواء بالبريد العادي أو المسجل أو أية وسيلة أخرى. يحتفظ البنك بحقه في خصم مبلغ أي شيك مسحوب أو مظهر لصالح العميل من الحساب (سواء كان أم لم يكن الشيك مسحوباً على البنك أو فروعه أو مؤسساته الزميلة أو التابعة) والذي قد تم قيده في الحساب ولم يدفع فعلياً، سواء كان أم لم يكن ممكناً إعادة أصل الشيك نفسه.
11. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، يوافق العميل على أنه لا يستحق فائدة على الأرصدة الدائنة في الحساب الجاري ولا يحق له المطالبة بدفع أي فوائد عن تلك الأرصدة.

### C. Joint Accounts Special Terms

### ج. الحسابات المشتركة

1. In the event that the Account is opened in the name of more than one Customer ("Joint Account") any balance now or hereafter deposited in the Joint Account shall remain jointly owned by the Customers in equal basis unless they agree otherwise.
2. Each of the Joint Customers hereby authorise and empowers the other the right to endorse a deposit and to deposit in the Joint Account any and all cheques, notes or other instruments payable or purporting to belong to the Joint Account holders or anyone of them. Should any instrument(s) be received by the Bank without being endorsed, the Bank is hereby authorised to endorse it/them on the Joint Customer's behalf and credit the same to the Joint Account.
3. In the event of the death, incapacity, insolvency or Bankruptcy of the either of the Joint Account holders or all of them, the Bank may continue to act from time to time in reliance upon the power and authority conferred herein until it shall have received a written notice from or on behalf of one of the Joint Customers of the death, incapacity, insolvency or Bankruptcy. Upon receiving such a written notice, the relevant legal provisions shall apply to the Joint Account.
4. Upon the death or legal incapacity of a co-owner of a joint account, the other co-owners shall give notice to the Bank of such incident within no more than Ten (10) days from the date of death or incapacitation. The Bank shall thereupon freeze withdrawals from the joint account as of the date of notification within the limits of this person's share of the balance on the day of his death or incapacitation pending the appointment of his successor.
5. The liability of each of the Joint Customers shall be joint and several to the Bank for repayment of all Liabilities owing or incurred under the Joint Account and every agreement and undertaking herein shall be construed accordingly and the liability of any one of the Joint Account holders shall not be discharged or affected in any way by reason of the invalidity, void ability, and unenforceability

1. في حالة فتح حساب باسم أكثر من عميل (حساب مشترك) فإن أي رصيد يودع عند فتح الحساب أو فيما بعد في الحساب المشترك يعتبر ويبقى ملكاً للعملاء المشتركين بالتساوي إلا إذا تم الاتفاق بخلاف ذلك.
2. يقوم العملاء المشتركين بتفويض وتحويل بعضهم البعض بصلاحيات اعتماد الإيداع وإيداع أي من وكل الشيكات أو السندات أو السندات المالية الأخرى مستحقة الدفع أو التي تعود إلى أصحاب الحساب المشترك أو أي منهم في الحساب المشترك. يُفوض المصرف، عند استلام المصرف لأي سند غير معتمد/سندات غير معتمدة، باعتمادها بالنيابة عن العملاء المشتركين وإيداعها في الحساب المشترك.
3. في حالة وفاة أو عجز أو إفلاس أو إفلاس العملاء المشتركين أو أي منهم، يجوز للبنك أن يستمر من وقت لآخر في العمل بموجب السلطة والتفويض الممنوحين له بموجب هذه الشروط والأحكام أو بموجب القانون لحين استلامه لإشعار خطي من أو نيابة عن أحد العملاء المشتركين بالوفاة أو العجز أو الإفلاس أو الإفلاس ولدى استلام البنك مثل هذا الإشعار الخطي، يتم تطبيق الأحكام القانونية ذات العلاقة على ذلك الحساب.
4. في حالة وفاة أحد أصحاب الحساب المشترك أو فقدانه الأهلية القانونية، يجب على أصحاب الحساب الآخرين إخطار المصرف بذلك خلال مدة أقصاها عشرة (10) أيام من تاريخ حدوث الوفاة أو فقدان الأهلية القانونية. ويقوم المصرف في هذه الحالة واعتباراً من تاريخ الإخطار، بوقف السحب من الحساب المشترك في حدود حصة الشخص المتوفى أو الفاقد للأهلية القانونية في رصيد الحساب في تاريخ الوفاة أو فقدان الأهلية القانونية إلى أن يتم تعيين خلفه.
5. مسؤولية كل عميل من العملاء المشتركين ستكون بالتكافل والتضامن ويتم تفسير كل تعهد و اتفاق في هذه الشروط والأحكام تبعاً لذلك ولن يتم إعفاء أي عميل من عملاء الحسابات المشتركة من مسؤولياته ولن تتأثر تلك المسؤولية بسبب عدم سريان أو بطلان أو عدم قابلية تنفيذ (أ) أي ضمانات شخصية أخرى والتي تكون في حوزة البنك



as regards to (a) any other such personal guarantee which the Bank may hold in respect of the Joint Account or any part thereof and (b) by the Bank's releasing, discharging, compounding with or varying the liability hereunder or making any other arrangement with any of the Joint Account holders or third parties.

- Each Account holder of the Joint Account hereby agree and authorize that the Bank to assert a lien on the balance in the Joint Account and to all or any part thereof in setting matured or unmatured sums that may then be owing to the Bank by the Joint Customers or any one of them and set-off the amount of indebtedness from the balance of the Joint Account.
- These Terms and Conditions shall not be waived, altered, modified and amended as to any of its terms or provisions without the Bank's prior written approval, and only to such an extent that the Bank, in its absolute discretion, shall determine.

#### D. Saving Accounts Special Terms

- The cash withdrawal slips available at the Bank branches or such other instruction acceptable to the Bank shall be used in making all withdrawals from the Savings Account(s).
- Subject to any minimum balance requirement for the Savings Account, the interest rate applicable for the Savings Account shall be available at the Bank branches and website and shall be subject to change with notification. The interest payable on the Savings Account will be computed and credited to the Customer Account in line with the product features as applicable and as determined by the Bank from time to time. Interest rates, tiers, crediting cycle and any other features of the Saving Account are subject to change at any time at the Bank sole discretion and with notification.
- Any Account holder who is a minor (below the age of 18 years) or is otherwise lacking full Legal capacity must attend the Bank personally and be accompanied by his guardian when carrying out any transaction(s) in his/her Account(s).
- If the Customer is a minor (below the age of 18 years), the Savings Account shall be opened by his/her legal guardian who will execute all the Account opening documentation and carry out all the transactions in the Saving Account. Such arrangement shall continue until the minor has attained the legal age or has the permission of his/her guardian or custodian to receive his / her funds and manages his/ her Account. In the case of the minor under guardianship, a decision of a competent court shall be produced regarding the lifting of custody for enabling the minor to operate his/her Account by himself/herself.
- In addition to the above, information related to Accounts of minors should be updated regularly, and the Bank should be informed when the minor has attained the legal age, otherwise the Bank shall has the right to freeze the Account till data updating is completed.

#### E. Fixed Deposit Account Special Terms

- Subject to the Bank's sole discretion and minimum balance requirement determined by the Bank from time to time, the Customer may open a Fixed Deposit Account. Upon opening such Account, the Bank will issue confirmation advice to the Customer stating the principle sum the term and the rate of interest payable for the Fixed Deposit Account.
- In absence of any instruction from the Fixed Deposit Customer at the time of placement of the deposit, the Fixed Deposit together with interest accrued, will be renewed at the Bank's absolute discretion for similar period at the prevailing rate of interest on the date of such renewal.
- The premature withdrawal of the Fixed Deposit shall render the deposit to be subject to lower interest and premature withdrawal penalty as determined by the Bank from time to time.

#### F. Call Accounts Special Terms

- Subject to the Bank's sole discretion and minimum balance requirement, the Bank may open a Call Account for the Customer; the Customer may be entitled to earn interest on the Account in accordance with the interest rate determined by the Bank.
- The interest rate applicable on the Call Account shall be available at the Bank branches and website and shall be subject to change without notice. The interest payable on Call Accounts will be computed and credited to the Customer's Account as determined by the Bank from time to time. Subject to the Bank sole

بشأن الحساب المشترك أو أي جزء منه (ب) قيام البنك بالإعفاء من المسؤولية أو إخلاء الذمة أو تجميع أو تغيير الالتزام بموجب هذه الشروط أو الدخول في أي ترتيبات أخرى مع أي عملاء مشتركين أو أطراف أخرى.

- يحق للبنك أن يتمسك بحق حجز رصيد الحساب وأن يخصص هذا الرصيد أو جزء منه لتسديد أي مبالغ مستحقة و/أو غير مستحقة تكون حينئذ مطلوبة للبنك من أصحاب الحساب أو أي منهم وأن يجري المقاصة بين قيمة الدين وقيمة مقابلة من رصيد الحساب.
- لا يجوز تعديل أو تغيير أو تبديل أي من هذه الشروط والأحكام أو التنازل عن أي منها دون موافقة المصرف الخطية المسبقة وذلك فقط بالقدر الذي يقرره المصرف بمحض اختياره.

#### د. الشروط الخاصة بحسابات التوفير

- يجب استخدام قسائم السحب التقدي المتاح لدى البنك أو أية نماذج أخرى مقبولة للبنك لإجراء جميع السحوبات من حساب التوفير/حسابات التوفير.
- مع مراعاة أي متطلبات للحد الأدنى للرصيد لعملاء حساب التوفير يكون سعر الفائدة المطبق على حساب التوفير متوفراً في فروع البنك وموقع البنك على الإنترنت ويكون خاضعاً للتعديل مع إخطار العميل بذلك. يتم احتساب الفائدة المستحقة على حساب التوفير حسب الفترة التي يقرها البنك وسيتم إيداعها في حساب العميل بما يتوافق مع سمات المنتج كما هي مطبقة وحسبما يحدده البنك من وقت لآخر. يخضع سعر الفائدة وفئات متطلبات الرصيد ودورة الإيداع و السمات الأخرى في حساب التوفير للتعديل من وقت لآخر وحسب تقدير البنك المفرد مع إخطار العميل بذلك.
- إذا كان صاحب الحساب قاصراً (أقل 18 عاماً) أو بطريقة أخرى لا يتمتع بالأهلية القانونية الكاملة، فعليه الحضور للمصرف شخصياً مع الوصي القانوني عند إجراء أي تعامل في الحساب.
- يجوز فتح حساب توفير للعميل القاصر (أقل من 18 عاماً) بواسطة وصيه القانوني الذي يجب عليه التوقيع على جميع مستندات فتح الحساب وإتمام كل المعاملات في حساب التوفير. يستمر العمل بهذه الترتيبات حتى يبلغ القاصر سن الرشد أو يسمح له وليه أو الوصي القانوني عليه باستلام الأموال وإدارة الحساب. يستطيع القاصر إدارة حسابه بعد الحصول على قرار من المحكمة المختصة برفع الوصاية.
- إضافة إلى ذلك، يجب تحديث البيانات المتصلة بحسابات القاصرين بانتظام، ويجب إبلاغ المصرف عندما يبلغ القاصر سن الرشد. وبخلاف ذلك، يحق للمصرف تجميد الحساب إلى أن تكتمل إجراءات تحديث بيانات الحساب.

#### هـ. الشروط الخاصة بحساب الوديعة الثابتة

- يجوز للعميل حسب تقدير البنك المفرد وحسب متطلبات الحد الأدنى من الرصيد التي يحددها البنك من وقت لآخر، فتح حساب وديعة ثابتة عند فتح هذا الحساب يقوم البنك بإصدار إشعار تأكيد للعميل يوضح فيه المبلغ الأصلي والمدة وسعر الفائدة المستحقة لحساب الوديعة الثابتة.
- في حالة عدم وجود أي تعليمات من صاحب حساب الوديعة الثابتة بتاريخ فتح حساب الوديعة، يتم تجديد الوديعة الثابتة مع الفائدة المستحقة لمدة مماثلة وفق تقدير البنك المطلق بسعر الفائدة السائد في تاريخ ذلك التجديد.
- إن السحب المبكر للوديعة الثابتة من شأنه أن يخضع الوديعة لفائدة أقل وغرامة السحب المبكر التي يحددها البنك من وقت لآخر.

#### و. الشروط الخاصة بالحسابات تحت الطلب

- حسب تقدير البنك المطلق ومع مراعاة متطلبات الحد الأدنى للرصيد المقرر من قبل البنك من وقت لآخر يجوز للبنك أن يفتح حساب تحت الطلب للعميل والذي له الحق في الحصول على فائدة بحسب معدل الفائدة الذي يقرره البنك.
- يكون سعر الفائدة المطبق على الحساب تحت الطلب متوفراً في فروع البنك وموقع البنك على الإنترنت ويخضع للتعديل دون إخطار. يتم احتساب سعر الفائدة على الحسابات تحت الطلب وإيداعها في حساب العميل حسبما يحدده البنك من وقت لآخر وكما يخضع

discretion Interest rates, tiers, crediting cycle and any other features of the Call Account are subject to change at any time with notification to the Customer

سعر الفائدة وفئات متطلبات الرصيد ودورة الإيداع والسماوات الأخرى في الحساب تحت الطلب للتعديل من وقت لآخر وحسب تقدير البنك المفرد مع إخطار العميل بذلك.

#### G. Dormant Accounts

1. In accordance with CBUAE Regulations in respect of Dormant Accounts which regulates and makes provisions for circumstances if Bank Accounts become dormant, and Bank balances are left unclaimed, the Bank aims to regulate the handling of Dormant Accounts and to ensure following the relevant criteria as prescribed by the CBUAE through the Bank's Dormant Accounts Policy for controlling, protecting of Banks' Dormant Accounts and how to deal with Dormant Accounts and unclaimed balances. The Bank shall have the right to refuse to debit the Dormant Account including cheques, transfers or any other commercial papers. The Customer shall bear full responsibility for any consequences, claims, proceedings or losses related thereto acknowledges that the Bank, in all cases, shall not be liable for such action. The Customer should approach the Bank and submit a request for re-activating or closing the account.
2. The Bank shall consider an Account as dormant if no withdrawals or deposits (other than those initiated by the Bank such as interest and charges posted by the system or manually) have been initiated on such Account for a period of Three (3) Years from the date of last transaction on the account or any other period specified by the CBUAE from time to time. The Bank will notify the Customer of its decision to consider an Account as dormant.
3. If no response is received from the Customer (whether written or electronic), within three (3) months of the communication following the date the account becomes a dormant, the Bank may be obliged to transfer amounts standing to the credit of a dormant Account to a dormant account ledger maintained by the Bank or the CBUAE as per the CB Regulation.
4. Once the account becomes dormant as per the CBUAE Regulations, the Banking statements will no longer be generated for the Customer accounts.
5. Funds transferred to the CBUAE will no longer generate interest payments by the Bank after the funds are moved to the CBUAE account or moved to the internal dormant ledger.
6. The Customer may re-activate a dormant Account by submitting a Request to the Bank with all relevant documentation to prove his/her identity.
7. Any unclaimed balances in foreign currencies will be converted to local currency at the Bank's prevailing customer rates, prior to the balance transfer to the CBUAE. In case of a claim request, the funds will be reimbursed in the AED equivalent amount at the time of transfer.
8. The Customer acknowledges that neither CBUAE nor the Bank shall be liable for any currency exchange loss as a result of transferring the amounts available in the Dormant Accounts or Unclaimed Balances to the CBUAE.

#### ز. الحسابات الخاملة

1. تطبيقاً لأنظمة المصرف المركزي بشأن الحسابات الخاملة التي تنظم وتوضح الحالات التي تعتبر فيها الحسابات خاملة و الأرصدة المتوفرة في الحساب خاملة، يسعى المصرف إلى تنظيم الحسابات الخاملة وضمان تطبيق إجراءات المصرف المركزي الخاصة من خلال السياسة المصرفية للحسابات الخاملة لمراقبة وحماية الحسابات الخاملة لدى المصرف وكيفية التعامل معها ومع الأرصدة الخاملة. يحق للمصرف رفض القيد المدين في الحساب الخامل بما في ذلك الشيكات أو التحويلات أو أي سندات تجارية أخرى. يتحمل العميل كامل المسؤولية عن أي تبعات أو مطالبات أو إجراءات أو خسائر تتصل بها ، ولا يتحمل المصرف أي مسؤولية عن تلك الأفعال. في جميع الحالات، يجب على العميل إبلاغ المصرف وتقديم طلباً لإعادة تفعيل أو إغلاق الحساب.
2. يعتبر المصرف الحساب خامداً إذا لم تتم أي عمليات سحب أو إيداع في الحساب (بخلاف العمليات التي يجريها المصرف عبر النظام أو يدوياً كالفائدة والرسوم) لفترة ثلاث (3) سنوات من تاريخ آخر حركة في الحساب أو أي فترة أخرى يحددها المصرف المركزي من وقت إلى آخر. يرسل المصرف إشعاراً إلى العميل بقرار المصرف اعتبار الحساب خامداً.
3. إذا لم يستلم المصرف رداً من العميل (مكتوباً أو إلكترونياً) خلال ثلاثة (3) أشهر من تاريخ ارسال الاشعار بتحويل الحساب إلى حساب خامد، يجب على المصرف تحويل المبالغ المتبقية في الحساب الخامل إلى سجل الحسابات الخاملة المحفوظ لدى المصرف أو المصرف المركزي حسب أنظمة المصرف المركزي.
4. عندما يتحول الحساب إلى حساب خامد وفقاً لأنظمة المصرف المركزي، لن يتم إصدار كشوف الحسابات الخاصة بالعميل.
5. المبالغ التي تم تحويلها إلى المصرف المركزي لن تخضع لسداد الفوائد من جانب البنك بعد تحويل المبالغ إلى حساب المصرف المركزي أو إلى سجل الحسابات الخاملة المحفوظ لدى البنك.
6. يستطيع العميل تقديم طلب إعادة تفعيل الحساب الخامل إلى المصرف مرفقاً به جميع المستندات التي تثبت هويته.
7. يجب تحويل أية ارصدة غير مطالب بها بالعملة الاجنبية إلى العملة المحلية بسعر الصرف الذي يحدده البنك، قبل تحويل المبالغ المترصدة إلى المصرف المركزي. ستم إعادة سداد المبالغ بما يعادل سعرها بالدرهم الاماراتي وقت التحويل عند المطالبة بها.
8. يقر العميل بأنه لن يكون المصرف المركزي أو البنك مسؤولاً عن أي خسارة في أسعار صرف العملات نتيجة لتحويل المبالغ المتوفرة في الحسابات الخاملة أو الأرصدة الخاملة إلى المصرف المركزي.

#### H. Account withdrawal Special Terms and Conditions

The following terms and conditions are applicable to The Bank Debit Cards issued to the Customer and any transaction related to these Cards.

1. Subject to the Bank sole discretion, the Bank may issue a Debit Card to the Customer who maintains Current Account or Savings Account with the Bank at a branch of the Bank in the UAE.
2. In case of closing the Account by the Bank for any reason, the Customer/ Cardholder shall promptly return the Card to Bank and it will become invalid.
3. The Card shall not be used to obtain credit of any type.
4. The Card shall remain the property of the Bank at all times, the Bank may, at its sole discretion, cancel the validity of the Card and request its return at any time by giving notice to the Customer, in which case the Cardholder shall immediately comply with such request.
5. The Card is issued entirely at the risk of the Cardholder who shall indemnify the Bank for all loss or damage howsoever caused resulting from the issuance and use of the Card.
6. The Cardholder undertakes not to disclose his PIN to any other person. In the event of the PIN becoming known to someone other than the Cardholder, that person may be treated by the Bank as an Authorized Signatory/Attorney of the

#### ح. الشروط والأحكام الخاصة ببطاقات الخصم/السحب من الحساب

تطبق الأحكام والشروط التالية على بطاقات الخصم الصادرة من المصرف إلى العميل وأي معاملات تتصل بتلك البطاقات.

1. يجوز للبنك وفقاً لتقديره المطلق أن يصدر بطاقة خصم/سحب من الحساب للعميل الذي لديه حساب جاري أو حساب توفير لدى البنك من إحدى فروع في دولة إ.ع.م .
2. في حالة إغلاق الحساب لأي سبب من الأسباب يجب أن يقوم العميل /حامل البطاقة بإعادة البطاقة إلى البنك على الفور والتي ستتتهي صلاحيتها بموجب ذلك.
3. يمنع استخدام البطاقة للحصول على ائتمان من أي نوع.
4. تبقى البطاقة ملكاً للبنك في جميع الأوقات ويجوز للبنك في أي وقت ووفقاً لتقديره المطلق إلغاء صلاحية البطاقة وأن يطلب إعادتها، وفي هذه الحالة يجب على حامل البطاقة تنفيذ طلب البنك على الفور.
5. يتم إصدار البطاقة على المسؤولية الكاملة للعميل والذي يتوجب عليه تعويض البنك عن أي خسائر أو أضرار أيا كانت تنتج عن إصدار واستخدام البطاقة.
6. يتعهد حامل البطاقة بعدم الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي الخاص به لأي شخص آخر. وفي حالة أصبح رقم التعريف الشخصي معروفاً لشخص غير حامل البطاقة سوف يتم معاملة ذلك الشخص على أنه المفوض بالتوقيع/الوكيل القانوني لحامل البطاقة

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

- Cardholder and the Cardholder and the Authorized Signatory/Attorney undertake to bear all loss or damage which may occur as a result of disclosing the PIN.
7. The Cardholder shall take the maximum care to prevent the Card from being lost, mislaid or stolen and the Cardholder undertakes not to pass the Card to any other person.
8. In the event that the Card is lost or stolen or the PIN is disclosed to any other party, the Cardholder shall immediately, thereafter report the said loss, theft or disclosure, together with the particular of the Card, to the Bank in person or by calling the Bank call center number specified by the Bank from time to time. Until the loss, theft or disclosure of PIN to third party is reported to the Bank as stated in this clause, the Customer will be responsible for the transactions processed by use of the Card. The Bank shall not be liable for any damages or loss resulting from such loss, theft or disclosure of PIN.
9. Where oral notice of loss, theft or disclosure of PIN referred to in clause (8) above is given to the Bank, it must be confirmed in writing by the Cardholder to the branch at which his Account was opened within forty eight (48) hours of the receipt of the oral notice notified to the Bank.
10. The Cardholder shall at all times remain liable for any transaction made by the use of the Card and shall indemnify the Bank for all loss/damage howsoever caused by the unauthorized use of the Card or related PIN. The Bank record of transactions processed by the Card electronically or otherwise shall be conclusive and binding evidence for all-purpose.
11. The amount of any Card transaction in a currency other than UAE Dirham (AED) will be converted into AED at a rate of exchange determined by the Bank for the date when the relevant transaction is debited to the Card Account. The Bank will impose charges on all transactions processed through the ATMs of other Banks whether in UAE or abroad.
12. The Bank debits the Account of the Cardholder/Customer with all the cash withdrawal amounts, transfers, direct debits and payments for goods and services made with the Bank, at any ATM machine or the other points of sales, and any other payments made by using the Card, in addition to the Banking charges and expenses and in the events where the balance of the Cardholder Account is in debit for any reason resulting from the use of the Card.
13. The Cardholder shall ensure that there is sufficient balance available for drawing in the Card Account before making any withdrawals or transaction. If for any reason such Account is overdrawn by the use of the Card or towards any Bank charges, the Cardholder shall be responsible for settling the overdrawn amount immediately by a direct payment or transfer of funds from any other Accounts maintained with the Bank. Failure to comply with this condition shall entitle the Bank to cancel the Card and/or transfer the overdrawn amount or any amount due from any Account in the Cardholder's or the Customer's name maintained with the Bank. If more than one Account is maintained with the Bank, the Bank shall have the right to debit or set off any other Accounts of the Cardholder or the Customer with the Bank in order to cover the overdraft Account of the Cardholder without prior notice.
14. The Card shall be used for cash withdrawals within the daily limit determined by the Bank subject to the Bank sole discretion.
15. The Bank may, at its absolute discretion, with consideration to the Customer's interest, change the daily cash withdraw limits without giving any reasons or prior notice to the Cardholder. Such Changes shall apply immediately.
16. The Bank may send the Card to the Customer or the Cardholder by normal post or courier to the address of the Customer maintained on the Bank records and at the Customer's responsibility.
17. Upon receipt of the Card, the Cardholder shall sign the signature panel on the back of the Card immediately, such signature and/or Card activation and/or use of the Card will constitute binding and conclusive evidence of the Cardholder's confirmation to be bound by these Terms and Conditions, notwithstanding that the Bank is not notified of the Cardholder's receipt of the Card.
18. If the Card is not collected/ received by the Cardholder within four (4) weeks (or any period determined by the Bank from time to time) from the date of issuance of the Card (or any period determined by the Bank from time to time) the Card shall be cancelled and the Cardholder will bear the issuance charges. If a replacement Card is issued afterwards, a Card replacement fee shall be levied as per the Bank's prevailing schedule of service and charges.
- ويتعهد حامل البطاقة و المفوض بالتوقيع/الوكيل القانوني له بتحمل أي خسائر أو إضرار التي قد تنشأ عن الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي.
7. على حامل البطاقة ممارسة أقصى عناية ممكنة لمنع فقدان أو ضياع أو سرقة البطاقة ويتعهد حامل البطاقة بعدم إعطاء البطاقة لأي شخص آخر.
8. في حالة فقدان أو سرقة البطاقة أو كشف رقم التعريف الشخصي لأي طرف آخر، يجب على حامل البطاقة أن يقوم شخصياً بالإبلاغ عن فقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي على الفور مع تقديم بيانات تلك البطاقة إلى البنك أو من خلال الاتصال على هاتف مركز الاتصال الذي يحدده البنك من وقت لآخر. إلى أن يتم إبلاغ البنك بالفقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي كما هو مبين في هذه الفقرة، يعتبر العميل مسؤولاً عن المعاملات التي تتم بواسطة البطاقة ولا يتحمل البنك مسؤولية أي أضرار أو خسائر تنجم عن ذلك الفقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي.
9. عند تقديم إخطار شفهي عن الفقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي والمشار إليهم في الفقرة (8) أعلاه، يجب تأكيد ذلك خطياً من قبل حامل البطاقة إلى الفرع المفتوح فيه الحساب خلال (48) ساعة من استلام الإخطار الشفهي بواسطة البنك.
10. يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً في جميع الأوقات عن أي معاملات تتم باستخدام البطاقة ويجب عليه تعويض البنك عن جميع الخسائر والأضرار أياً كانت والتي تنتج عن الاستخدام الغير مصرح به للبطاقة ورقم التعريف الشخصي المتعلق بها. يعتبر سجل البنك للمعاملات المنفذة بالبطاقة سواء إلكترونياً أو غير ذلك بينة ودليلاً قانونياً قاطعاً وملزماً لجميع الأغراض.
11. إن مبلغ أي معاملة للبطاقة بعملة غير الدرهم الإماراتي سوف يتم تحويله إلى الدرهم الإماراتي بسعر الصرف الذي يحدده البنك في التاريخ الذي يتم فيه خصم المعاملة من حساب البطاقة. سيفرض البنك رسوم على جميع المعاملات المنفذة من خلال البنك سواء في دولة إ.ع.م أو في الخارج.
12. يخصم البنك من حساب حامل البطاقة / العميل جميع مبالغ السحوبات النقدية والتحويلات والخصومات المباشرة والمدفوعات الأخرى مقابل السلع والخدمات التي تتم مع البنك في أي جهاز صراف آلي أو نقاط البيع الأخرى وأي مدفوعات أخرى يتم إجراؤها باستخدام البطاقة، بالإضافة إلى الرسوم ومصرفيات الخدمات المصرفية التي يكون فيها رصيد حساب حامل البطاقة مديناً لأي سبب ناتج عن استخدام البطاقة.
13. يجب على حامل البطاقة أن يتأكد من توفر رصيد كافٍ للسحب من الحساب المرتبط بالبطاقة قبل تنفيذ أو إجراء أي سحوبات أو معاملات فإذا تم كشف الحساب لأي سبب من الأسباب من خلال استخدام البطاقة أو بسبب خصم أي رسوم مصرفية يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً عن تسوية هذا المبلغ على الفور وذلك من خلال دفع المبلغ مباشرة وفوراً أو تحويل هذا المبلغ من أي حساب آخر يحتفظ به لدى البنك. إن إخفاق العميل أو حامل البطاقة في الالتزام بذلك سوف يمنح البنك الحق في أن يقوم بإلغاء البطاقة و/ أو تحويل أي مبلغ مترتب على البطاقة من أي حساب لحامل البطاقة أو العميل لدى البنك (إذا كان لديه أكثر من حساب لدى البنك). سوف يكون من حق البنك خصم أو المقاصة بين أي حسابات أخرى لحامل البطاقة أو العميل لدى البنك لتغطية الحساب المكشوف لحامل البطاقة دون إخطار مسبق.
14. سوف يتم استخدام البطاقة للسحب النقدي في حدود المبلغ اليومي الذي يحدده البنك من وقت لآخر وفقاً لتقديره المطلق.
15. يجوز للبنك وفقاً لتقديره المطلق، مع الأخذ بالاعتبار مصلحة العميل، أن يغير مبلغ السحب النقدي اليومي بدون تقديم أي أسباب لذلك أو تقديم إشعار مسبق لحامل البطاقة، وسوف تصبح هذه التغييرات سارية على الفور.
16. يجوز للبنك إرسال البطاقة إلى العميل أو حامل البطاقة بالبريد العادي أو خدمة البريد السريع على عنوان العميل المدون في سجلات البنك وعلى مسؤولية العميل.
17. يتعين على حامل البطاقة عند استلامها بأن يقوم فوراً بالتوقيع على ظهر البطاقة وسوف يشكل ذلك التوقيع و/أو تنشيط البطاقة و/أو استخدامها دليلاً ملزماً وقاطعاً على تأكيد حامل البطاقة على الالتزام بهذه الشروط والأحكام بغض النظر عن عدم إخطار البنك باستلام البطاقة.
18. في حالة عدم قيام حامل البطاقة بتحصيل/استلام البطاقة خلال (4) أسابيع (أو أي فترة زمنية يحددها البنك من وقت لآخر) من تاريخ إصدار البطاقة سوف يقوم البنك بإلغاء البطاقة وتحميل حامل البطاقة رسوم الإصدار، وإذا ما تم إصدار بطاقة بديلة بعد ذلك، سوف يتم فرض رسوم إصدار بطاقة بديلة وفقاً لجدول الرسوم والخدمات المطبق.

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade  
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية

19. The Cardholders shall be jointly and severally liable to the Bank under these Terms and Conditions if the Account is opened in two or more names. ويكون حاملو البطاقة مسؤولين بالتضامن والتكافل تجاه البنك بموجب هذه الشروط والأحكام إذا كان الحساب مفتوحاً باسمين أو أكثر.
20. The Bank shall not be responsible for any loss or damage arising directly or indirectly from any malfunction or failure of the Card or the ATM or the temporary insufficiency of funds in such machine. لن يكون المصرف مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر ينتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن أي عطل أو قصور في البطاقة أو جهاز الصراف الآلي أو عدم كفاية الأموال بشكل مؤقت في ذلك الجهاز.
21. The Bank reserves the right at all times and without notice to the Cardholder to refuse to authorize any advance cash, cancel or suspend the right to use any Card or PIN in respect of all or specific or transactions and refuse to renew or replace any Card . يحتفظ البنك دائماً بحق رفض السماح بسلفة نقدية دون الحاجة لإخطار حامل البطاقة وإلغاء، أو تعليق حق استخدام أي بطاقة أو رقم تعريف شخصي فيما يتعلق بكافة أو بعض المعاملات وأن يرفض تجديد أو استبدال أي بطاقة.
22. Cardholder participation in any promotion will be subject to the promotion terms and conditions announced by the merchant and the Bank shall not be responsible of such promotions. تخضع مشاركة حامل البطاقة في أي عرض ترويجي للشروط والأحكام الخاصة بالعرض الترويجي المعلن من قبل التاجر ولا يتحمل البنك أية مسؤولية عن تلك العروض.
23. All Banking Services provided by the Bank to the Customers are subject to these Terms and Conditions in addition to the terms and conditions outlined and described on the website of the Bank. تخضع كافة الخدمات المصرفية التي يوفرها البنك لعملائه لهذه الشروط والأحكام بالإضافة إلى الشروط والأحكام المبينة والمذكورة على الموقع الإلكتروني للمصرف.

#### I. Phone Banking Services

Phone Banking is a telephone based Electronic Banking Service that allows the Customers who have debit Cards and PIN to perform Financial and Non-financial Transactions on the Customers' Account with The Bank through telephones. In the following Terms and Conditions, "Subscriber" means the Customer to whom the above Phone Banking Service is provided, where the service mandate is signed by more than one individual, they shall be jointly and severally bound by these Terms and Conditions.

1. The Subscriber should maintain an Account with the Bank at any branch in the UAE. In the event of the Account being closed for any reason the Phone Banking Service shall immediately cease.
2. The Bank reserves the right to, at its sole discretion, withdraws at any time all rights privileges pertaining to the Phone Banking Service.
3. The Phone Banking Service provided entirely at the risk of the Subscriber who shall indemnify the Bank for all loss or damage howsoever caused resulting from the use of the Phone Banking Service.
4. The Subscriber should not disclose his/her PIN to any other person treated by the Bank as an acting agent of the Subscriber and the Subscriber shall indemnify the Bank against all loss or damage which may occur as a result of the PIN becoming known.
5. The Subscriber hereby irrevocably and unconditionally without any right of objection, accepts all debits made to the Account arising from the use of the Phone Banking service, without limitation.
6. The Subscriber shall ensure sufficient drawing power in the Account to which the Phone Banking Service relates before making any transfers, if for any reason an Account is overdrawn by the use of the Phone Banking Service, the Subscriber shall be responsible for immediately making up the deficit by a direct payment or transfer of funds from any other account maintained with the Bank make a transfer on the Subscriber behalf (if more than one Account is maintained with the Bank). The Bank shall have the right to debit or set off any other Account of the Subscriber with the Bank in order to cover the overdraft Account of the Subscriber without prior notice.
7. The Subscriber can activate the Phone Banking Service by calling 600 529999 or any other number specified on the Bank's website. After manual verification (set by the Bank from time to time) over the phone, the Subscriber will be given the Phone Banking ID and he can set his own PIN number. No additional documents will be signed by the subscriber for Phone Banking activation.
8. The Bank's record of any transaction processed by the use of this Phone Banking Service shall be conclusive evidence of such transaction and binding the Subscriber for all purposes.
9. The Bank shall not be responsible for any loss or damage arising directly or indirectly from any malfunction or failure of the Phone Banking Service.
10. The Bank shall not be responsible for any erroneous payments to utility company (ies) / credit Cards institution(s) arising out of wrong input of consumer / Card

#### ط. الخدمات المصرفية الهاتفية

الخدمات المصرفية الهاتفية هي خدمة هاتفية تعتمد على الخدمة المصرفية الإلكترونية وتسمح للعملاء الحاصلين على بطاقات الخصم ورقم التعريف الشخصي بتنفيذ المعاملات المالية وغير المالية في حساباتهم لدى المصرف عبر الهاتف. في الشروط التالية فإن كلمة (مشارك) تعني الشخص الذي يتم توفير الخدمة له، وفي حالة التوقيع على هذا التفويض من قبل أكثر من شخص واحد فإن الموقعين يعتبرون ملزمين بهذه الشروط والأحكام مجتمعين ومنفردين.

1. يجب أن يحتفظ المشارك بحساب لدى المصرف في أي فرع من فروعها في دولة إ.ع.م وفي حالة إغلاق الحساب لأي سبب يتم قطع الخدمة بصورة فورية.
2. يحتفظ المصرف بحقه في أن يقوم بمحض إرادته في أي وقت بسحب الحقوق والمزايا المرتبطة بالخدمة المصرفية الهاتفية.
3. يتم توفير الخدمة المصرفية الهاتفية على مسؤولية المشارك بالكامل ويجب على المشارك أن يقوم بتعويض المصرف عن أي خسائر أو أضرار تنتج لأي سبب من الأسباب عن استعمال الخدمة المصرفية الهاتفية.
4. يجب أن لا يُمكن المشارك أي شخص آخر من معرفة رقم التعريف الشخصي الخاص به/ بها وفي حال تمكن شخص آخر من معرفة رقم التعريف الشخصي الخاص بالمشارك سيتعامل المصرف مع ذلك الشخص الآخر على أساس أنه هو وكيل المشارك وعلى المشارك تبعاً لذلك أن يقوم بتعويض المصرف عن أي خسائر أو أضرار قد تحدث نتيجة لمعرفة وإفشاء رقم التعريف الشخصي.
5. بموجب هذا فإن المشارك يوافق بصورة غير مشروطة وغير قابلة للرجوع أو النقص عنها وبدون أي حق اعتراض، على جميع الخصومات التي تجري على الحساب والتي تنشأ من استعمال الخدمة المصرفية الهاتفية دون حصر.
6. يجب على المشارك أن يتأكد من وجود رصيد كاف في الحساب المتعلق بالخدمة المصرفية الهاتفية وذلك قبل إجراء أي تحويلات، أما إذا أصبح الحساب مكشوفاً لأي سبب من الأسباب باستعمال الخدمة، فيجب على المشارك تغطية العجز فوراً بالدفع مباشرة أو تحويل الأموال من أي حساب آخر مفتوح لدى المصرف وفي حالة الفشل بالوفاء بهذه الشروط فإنه يحق للمصرف أن يقوم بإلغاء الخدمة و/أو إجراء التحويل نيابة عن المشارك ( وذلك في حالة وجود أكثر من حساب للمشارك لدى البنك) ويحق للبنك الخصم من و/أو المقاصة مع أي حساب آخر للمشارك لدى المصرف وذلك في سبيل تغطية رصيد حساب المشارك المكشوف وذلك دون انذار مسبق.
7. يمكن القيام بتشغيل الخدمة المصرفية الهاتفية وذلك بالاتصال على الهاتف رقم 600529999 أو أي رقم آخر يحدده المصرف من وقت لآخر وبعد التدقيق اليدوي ( الذي يقرره المصرف من وقت لآخر) عبر الهاتف سيتم إعطاء المشارك اسم مستخدم الخدمة الهاتفية الخاص به ويمكنه من وضع رقم التعريف الشخصي الخاص به ولن يتم توقيع مستندات إضافية من طرف المشارك لتشغيل الخدمة المصرفية الهاتفية.
8. تعتبر سجلات المصرف فيما يتعلق بأي معاملة يتم إجراؤها باستعمال هذه الخدمة المصرفية الهاتفية ، دليلاً قاطعاً على تلك المعاملة وملزماً للمشارك لجميع الأغراض.
9. لن يكون المصرف مسؤولاً عن أي خسائر أو أضرار تنشأ بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن أي عطل أو توقف يحدث للخدمة المصرفية الهاتفية.
10. لن يكون المصرف مسؤولاً عن أية مدفوعات غير صحيحة إلى أي شركة، شركات الخدمات العامة، مؤسسة، مؤسسات بطاقات الائتمان والتي قد تكون ناتجة عن أي خطأ



## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Arab Bank for Investment & Foreign Trade

number by the Subscriber. The Bank shall not be responsible for any mistake or omission caused in relation to the Phone Banking Service and/or any delay by The Bank due to reasons beyond its control in onward transmission of the funds to the utility company(s) / Card company (ies) which may result in disruption of the utility service and Card related transactions. In the event of part payment of the bill, the utility company may use its power to discontinue the utility service in which event The Bank or the utility company will not be responsible therefore in anyway.

11. Where the Phone Banking Service is made available linked to an account with The Bank in two or more names. It is acknowledged that, irrespective of whether the mode of operation of such Account is joint or either or survivor, the Phone Banking Service may be used by one Subscriber acting alone
12. Phone Banking Service gives the Subscriber the facility to register the mobile number and will identify the Phone Banking ID immediately if the Subscriber calls from his registered mobile number. The Account holder will register the number at his own risk and responsibility.
13. The transfer limit via Phone Banking Service is up to AED 1,000,000 to any Account in the same currency. Transfers between Accounts of different currencies shall be limited to the equivalent of USD 10,000 (or such other limit which the Subscriber and The Bank may agree) each business day provide that any such limits may be changed by The Bank at any time with or without notice to the Subscriber

#### J. Severability

The Customer agrees that the invalidity or enforceability of any part of these Terms and Conditions shall not prejudice or affect the validity or enforceability of the other provisions herein.

#### K. Waiver and Assignment

The Customer agrees that the Bank shall have the right to assign and transfer any of its rights and obligations under these Terms and Conditions to any third party without obtaining the Customer consent. The Customer has no right to assign any of his rights and obligations under these Terms and Conditions without obtaining the Bank's prior written consent.

#### L. Fees and Commissions

The Bank may impose any kind of fees and charges on any of the Banking Services provided to the Customer in accordance with rates specified by the instructions of the CBUAE in force. All charges, commissions and fees are exclusive of Value Added Tax ("VAT") or any other similar sales tax and the Customer hereby agrees to pay an amount in respect of any applicable taxes.

#### M. Address

Unless the Customer notifies the Bank in writing about changing his address, the address stated by the Customer in the Account opening form (the "Permanent Address") and/or the relevant Banking Service application shall be the selected place of domicile on which the Customer shall receive all notices, correspondences, and claims in respect of the Account.

#### N. Communication and Delivery

1. Any communication between the Bank and the Customer to be made or delivered in connection with any Banking Service shall be made in writing. The Bank shall have the right to send such communication in any format it deems appropriate (including in paper form or electronically). If any Customer has notified the Bank that it is incapable of receiving notices by means of Electronic Communications, the Bank shall send such communication by regular post or courier to the Customer's address in the Bank's records.
2. Any communication delivered in electronic form (through electronic mail or mobile telephone) shall constitute delivery of such communication "in writing" or in "written" form. The Customer will not challenge the admissibility of any such communication on the grounds that it is made in electronic form.
3. To avoid disruption to account operations and/or services, it is the Customer's responsibility to provide the Bank at all times with an up-to-date Emirates ID, Passport copy and/or Trade License, postal address, mobile/ telephone number and electronic mail address and to notify the Bank of any change of contact information previously provided to the Bank.

في إدخال رقم مستهلك/البطاقة من قبل المشترك، لن يتحمل المصرف المسؤولية عن أي خطأ أو إغفال تتسبب فيه الخدمة و/أو تأخير من قبل المصرف لأسباب خارجة عن نطاق قدرته على التحويل الفوري للأموال إلى شركة، شركات الخدمات العامة، مؤسسة، مؤسسات بطاقات الائتمان إذا ما تسبب ذلك في تعطيل معاملات الخدمة أو البطاقة المعنية وفي حالة السداد الجزئي لفاتورة معينة فإن شركة الخدمة المعنية قد تستعمل سلطتها في قطع الخدمة المذكورة وفي هذه الحالة لا يكون المصرف أو شركة الخدمة المعنية مسؤولين عن ذلك بأي حال من الأحوال.

11. عندما يكون تقديم الخدمة المصرفية الهاتفية مرتبطاً بحساب لدى المصرف باسم شخصين أو أكثر فإن ذلك يشكل إقراراً بأنه بصرف النظر عما إذا كان تشغيل الحساب يتم بتوقيع مشترك أو توقيع فردي أو توقيع المشترك الحي فإن الاستفادة من هذه الخدمة المصرفية الهاتفية يتم عن طريق مشترك واحد فقط يتصرف منفرداً.
12. تمنح الخدمة المصرفية الهاتفية المشترك إمكانية تسجيل رقم هاتفه المتحرك ويتم التعرف على اسم مستخدم الخدمة المصرفية الهاتفية فوراً إذا قام بالاتصال من رقم هاتفه المتحرك المسجل لدينا. يقوم صاحب الحساب بتسجيل الرقم على مسؤوليته الشخصية.
13. يكون الحد الأقصى للتحويل باستخدام الخدمة المصرفية الهاتفية هو مبلغ 1,000,000 درهم إماراتي إلى أي حساب بنفس العملة وتكون التحويلات بين الحسابات ذات العملات المختلفة قاصرة على ما يعادل 10,000 دولار أمريكي) أو إلى حد آخر يتم الاتفاق عليه بين المصرف والمشارك. في كل يوم عمل شريطة أن يتم تغيير ذلك الحد من قبل المصرف في أي وقت بموجب أو بدون إرسال إشعار للمشارك.

#### ي. قابلية الفصل

يوافق العميل على أنه في حالة عدم سريان أو عدم نفاذ أي من هذه الشروط والأحكام فإن ذلك لن يؤثر على بقية الشروط والأحكام الأخرى.

#### ك. التنازل والإباحة

يوافق العميل بأنه يحق للمصرف التنازل عن وإجالة كل حقوقه والتزاماته الواردة في هذه الشروط والأحكام إلى أي شخص دون أخذ موافقة العميل، لا يحق للعميل التنازل عن أو إحالة أي من حقوقه أو التزاماته إلا بعد أخذ موافقة المصرف الكتابية المسبقة.

#### ل. الرسوم والعمولات

يحق للمصرف استيفاء أي نوع من الرسوم والمصاريف على أي من الخدمات المصرفية المقدمة للعميل وفق النسب المحددة في تعليمات المصرف المركزي السارية المفعول. كل المصاريف والعمولات والرسوم لا تتضمن ضريبة القيمة المضافة ("ضريبة القيمة المضافة") أو أي ضريبة مبيعات أخرى مشابهة، ووافق العميل بموجب هذا على دفع مبلغ أي ضرائب مطبقة.

#### م. العنوان

ما لم يخطر العميل البنك خطياً بتغيير عنوانه، فإن العنوان المذكور من قبل العميل في استمارة فتح الحساب ("العنوان الدائم") و/أو نموذج الطلب الخاص بالخدمة المصرفية ذات الصلة سيكون هو العنوان المختار الذي سترسل إليه كافة الإخطارات والمراسلات والمطالبات المتعلقة بالحساب.

#### ن. المراسلات والتسليم

1. يجب أن تكون أي مراسلات تتصل بالخدمات المصرفية بين المصرف والعميل مكتوبة. يحق للمصرف إرسال المراسلات حسب النموذج الذي يراه مناسباً (شاملة المراسلات الورقية أو الإلكترونية). في حالة استلام المصرف إخطاراً من العميل يبلغ فيه المصرف بعدم مقدرة العميل على استلام الإشعارات إلكترونياً، يجب على المصرف إرسال المراسلات بالبريد العادي أو بواسطة شركة لنقل الوثائق إلى عنوان العميل المسجل في سجلات المصرف.
2. تعتبر أي مراسلات مرسلة إلكترونياً (عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف المتحرك) بمثابة مراسلة "مكتوبة" أو "محررة كتابياً" ومستلمة بشكل صحيح. لا يحق للعميل الاعتراض على استلام أي مراسلات تتم بهذه الطريقة على أساس أنها مرسلة إلكترونياً.
3. لتفادي تعطيل عمليات الحساب و/أو خدمات الحساب، يجب على العميل تزويد المصرف في جميع الأوقات، بطاقة الهوية الجديدة وصورة من جواز السفر و/أو الرخصة التجارية وعنوان البريد ورقم الهاتف المتحرك/ رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني مع إبلاغ المصرف بأي تغيير في بيانات الاتصال التي سبق له تقديمها إلى المصرف.

## نموذج طلب فتح حساب فردي ومشارك

### INDIVIDUAL & JOINT ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



المصرف  
AL MASRAF  
Bank for Investment & Foreign Trade

4. The Bank is entitled to rely on any communication sent to it by the Customer and is not under any obligation to verify the authenticity or accuracy of any such communication.
5. The Customer agrees that telephone conversations with the Bank may be recorded and agrees that any recordings so made are admissible as evidence in any court, arbitration or other proceedings.
6. Any Court order, summons or other process may be served upon the Customer by posting the same to the Customer's address and the same shall be deemed to be good service upon the Customer. The foregoing shall not however preclude the Bank from effecting service of process in any other manner permitted by law.
7. The Bank, in its discretion, agree to accept notices and other communications to it hereunder by Electronic Communications pursuant to procedures approved by it, provided that approval of such procedures may be limited to particular notices or communications. Unless the Bank otherwise prescribed,
  1. notices and other communications sent to an e-mail address shall be deemed received upon the sender's receipt of an acknowledgement from the intended recipient (such as by the "return receipt requested" function, as available, return e-mail or other written acknowledgement), and
  2. notices or communications posted to an Internet website shall be deemed received upon the deemed receipt by the intended recipient at its e-mail address as described in the foregoing clause (i) of notification that such notice or communication is available and identifying the website address therefor; provided that, for both clauses (i) and (ii), if such notice, e-mail or other communication is not sent during the normal business hours of the recipient, such notice, e-mail or communication shall be deemed to have been sent at the opening of business on the next Business Day for the recipient.
8. The Customer accepts all the risks (including, but not limited to forgery, hacking and transmission failure) involved in using e-mail or facsimile or registered mail.
9. The Customer agrees that the Bank shall not be liable for executing any instructions received through telephone, facsimile or other form of electronic communication, including but not limited to, registered email IDs. The Customer further agrees to indemnify the Bank from and against all actual liabilities, costs, claims, losses, damages or expenses (including legal fees and expenses) which the Bank may suffer or incur as a result of or arising out of or in connection with the matters specified herein, his/her acting upon any scanned e-mail or facsimile or registered mail or messenger instructions purportedly given by the Customer or by the Authorized Signatory/Attorney or any imperfection or mechanical failure within the fax or e-mail or telecommunication system between the Bank and the Customer.

#### O. Variation of the Terms and Conditions

The Bank may, from time to time, and at its sole discretion, with prior notice of Sixty (60) days to the Customer by any means as the Bank deems fit, change or amend any of these Terms and Conditions, such changes shall apply on the effective date specified by the Bank in the notification sent to the Customer.

#### P. Confidentiality

1. The Bank shall keep all Confidential Information confidential and agree to take customary and reasonable precautions to maintain the confidentiality of all Customer Information.
2. Without prejudice to the applicable laws, the Customer acknowledge and authorises the Bank, its officers and agents to disclose all such Confidential Information relating to his/her Accounts and/ or financial relationships with the Bank, including but not limited to details of any credit facilities, any security taken, transaction undertaken, balances and financial positions with the Bank, to:
  - a. To any Agent of the Bank to the extent necessary to enable the Bank to provide Services to the Customer
  - b. Any professional advisors and service providers of the Bank who are under a duty of confidentiality to the Bank;
  - c. Any actual or potential participant or sub- participant in relation to any of the Bank's rights and/or obligations under any agreement with the Bank, or

4. يحق للمصرف الاعتماد على المراسلات المرسله من العميل ولا يكون مسؤولاً عن التحقق من صحتها أو دقتها.
5. يوافق العميل على أنه يجوز تسجيل المكالمات الهاتفية التي تتم مع المصرف ، كما يوافق على أن تعتبر أي تسجيلات دليلاً مقبولاً لدى أي محكمة أو هيئة تحكيم أو في أي إجراءات أخرى.
6. يجوز إرسال أي أمر أو استدعاء أو إجراء آخر صادر من المحكمة إلى عنوان العميل ويعتبر مستملاً من العميل بشكل صحيح. لن يؤدي هذا الشرط إلى منع المصرف من استخدام أي وسيلة أخرى مسموح بها قانوناً.
7. يوافق المصرف، وفقاً لتقديره المطلق، على قبول الإشعارات والمراسلات الأخرى المرسله إليه إلكترونياً وفق الإجراءات المعتمدة لدى المصرف، وتنحصر الموافقة على تلك الإجراءات في إشعارات أو مراسلات محددة، إلا إذا صدرت موافقة من المصرف بخلاف ذلك.
  1. تعتبر الإشعارات والمراسلات الأخرى المرسله إلى عنوان البريد الإلكتروني مستلمة عند استلام المرسل إشعاراً من المستلم المعني (مثل «طلب إشعار الاستلام» الذي يطلب بالرد برسالة إلكترونية أو بإشعار مكتوب).
  2. تعتبر الإشعارات أو المراسلات المرسله إلى موقع الإنترنت مستلمة عند استلامها بواسطة المرسل إليه المعني على عنوان بريده الإلكتروني الموضح في البند (1) أعلاه الذي يشير إلى استلام الإشعار أو الرسالة والتعرف على عنوان موقع الإنترنت. ولأغراض البندين (1) و (2) أعلاه، إذا أرسل الإشعار أو البريد الإلكتروني أو الرسالة في وقت خارج ساعات العمل الرسمية للمرسل إليه، يعتبر الإشعار أو البريد الإلكتروني أو الرسالة مستلمة بشكل صحيح في يوم العمل التالي لدى المرسل إليه.
8. يتحمل العميل كل المخاطر الناتجة عن استخدام البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد المسجل (شاملة على سبيل المثال لا الحصر التزوير والقرصنة والفسل في الإرسال).
9. يقر العميل بأن المصرف لا يتحمل أي مسؤولية عن تنفيذ أي تعليمات يستلمها عبر الهاتف أو الفاكس أو أي وسيلة تواصل إلكترونية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، عناوين البريد الإلكتروني المسجلة. كما يوافق العميل على تعويض المصرف عن وضد كل الالتزامات أو التكاليف أو المطالبات أو الخسائر أو الأضرار أو النفقات الفعلية (شاملة الرسوم والمصاريف القانونية) التي يتكبدها المصرف أو تكون نتيجة أو تنشأ عن أو تتصل بالأمر الموضحة في هذه الشروط والأحكام، وعندما يعتمد المصرف في تنفيذ التعليمات على أي مستند مسموح إلكترونياً ومرسل بالبريد الإلكتروني أو بالفاكس أو بالبريد المسجل أو تعليمات المراسل التي تصدر عن العميل أو المفوض بالتوقيع / الوكيل القانوني عنه أو أي فشل تشغيلي أو ميكانيكي في نظام الفاكس أو البريد الإلكتروني أو الاتصالات بين المصرف والعميل.

#### س. تعديل الأحكام والشروط

يحق للمصرف تعديل أو تغيير أي من هذه الشروط والأحكام في أي وقت ووفقاً لتقديره المطلق بموجب إشعار مسبق مدته ستين (30) يوماً يرسل إلى العميل بأي طريقة يراها المصرف مناسبة ويسري مفعول تلك التعديلات اعتباراً من التاريخ الذي يحدده المصرف في الإشعار المرسل إلى العميل.

#### ع. السرية

1. يحتفظ المصرف بسرية كل المعلومات السرية ويتعهد باتخاذ كل الإجراءات الاحترازية المناسبة والضرورية للحفاظ على سرية كل المعلومات الخاصة بالعميل.
2. دون المساس بالقوانين المطبقة، يقر العميل ويفوض المصرف وموظفيه ووكلائه الإفصاح عن كل المعلومات السرية المتصلة بحسابات و/أو العلاقات المالية للعميل مع المصرف، شاملة على سبيل المثال لا الحصر تفاصيل أي تسهيلات ائتمانية وأي ضمانات مقدمة من العميل وتعاملاته وأرصده ووضعه المالي لدى المصرف، إلى الجهات الآتية:
  - أ. وكيل للمصرف بالشكل الضروري الذي يسمح للمصرف بتقديم خدماته إلى العميل.
  - ب. أي مستشارين مهنيين ومقدمي الخدمات لدى المصرف الموقعين على اتفاقية سرية المعلومات مع المصرف.
  - ج. أي مشاركون أو مشاركون فرعيين فعليين أو محتمل فيما يتعلق بأي من حقوق و/أو التزامات المصرف بموجب أي اتفاقية مبرمة مع المصرف أو المتنازل له أو المحال

- its assignee or transferee (or any agent or adviser of any of the foregoing);
- d. To any rating agency, insurer or insurance broker, or direct or indirect provider of credit protection to the Bank in connection with the Services provided by the Bank;
- e. To the Etihad Credit Bureau, any other authorised credit reference agency or credit bureau or the Emirates Movable Collateral Registry;
- f. As required by any applicable law;
- g. As required by any court, tribunal, regulatory, supervisory, tax, sanctions, governmental or quasi-governmental authority having jurisdiction over the Bank or that the Bank reasonably believes has jurisdiction over the Customer;
- h. As may be required in order to preserve or enforce any of the Bank's rights or remedies against the Customer.
3. The Customer authorises the Bank to obtain information, on an ongoing basis, from Banks and other financial institutions, the Etihad Credit Bureau, the Emirates Movable Collateral Registry, the Customer's employer or any other body as the Bank deems appropriate, about the Customer's financial and non-financial information which includes but not limited to the details of the Customer's Banking facilities, financial position, income and any other information relating to the Customer which the Bank deems appropriate without any reference to the Customer.
4. The Customer hereby authorizes the Bank to request any information about the Customer, his residence, address, or the residence address of any of his family members whether in the UAE, home country or any other country where the Customer resides. The Customer also agrees to the Bank inquiring about the telephone numbers and mailing address of the Customer and request any information relating to the Customer whether directly or through any of the Bank agents with reference to or prior permission from the Customer.
5. The Customer agreed that the Bank has the right to authorize any lawyers and collection agencies (in or outside the UAE) to follow up the procedures of collecting any due indebtedness from the Customer. The Customer hereby authorizes the Bank to provide such lawyers and agencies with any information or documents pertaining to the Customer's Account. The lawyers and the collecting agencies are authorized to take the appropriate action on behalf of the Bank while fulfilling their mission including contacting the Customer.
6. The Customer further acknowledge that the Bank may disclose Customer information that has become public other than through breach of these confidentiality obligations or which is obtained by the Bank from a third party who is not known by the Bank to be bound by a confidentiality agreement with respect to that Customer information.

#### Q. Privacy Notice Overview

1. The Bank is aware of the importance of safeguarding the privacy and confidentiality of the Customer Data and will maintain appropriate administrative, physical, and technical safeguards for protection of the security, confidentiality and integrity of Customer Data.
2. The Bank may collect, use, store or otherwise process any such information (whether provided electronically or otherwise) and may disclose any such information (including, without limitation, information relating to the Customers transactions and accounts) under or pursuant to any court order or by any regulatory authority.
3. The Bank may process the Customer's personal data for the following purposes:
- a. processing applications for Services, including assessing the Customer's suitability and performing necessary checks and risk assessments;
- b. providing Services (including Electronic Banking Services), such as effecting payments or transactions and completing instructions or requests;
- c. monitoring and analysing the conduct of your account;
- d. establishing and managing Banking relationships and accounts;
- e. conducting market research and surveys with the aim of improving the products and services offered by the Bank;
- إليه (أو أي وكيل أو مستشار في أي من الجهات الموضحة أعلاه).
- د. إلى أي وكالة تصنيف أو شركة تأمين أو وسيط تأمين أو جهة تقدم الحماية المباشرة أو غير المباشرة للمعلومات الائتمانية للمصرف فيما يتصل بالخدمات التي يقدمها المصرف.
- هـ. مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي وكالة ائتمانية أخرى معتمدة أو مكتب ائتمان آخر أو شركة الإمارات لتسجيل الأصول المنقولة والمرهونة.
- و. حسب ما هو مطلوب بموجب القانون المطبق.
- ز. حسب ما هو مطلوب لأي محكمة أو سلطة قضائية أو تنظيمية أو إشرافية أو ضريبية أو رسمية أو حكومية أو شبه حكومية يخضع المصرف للاختصاصها أو يعتقد المصرف بشكل مناسب أن العميل يخضع للاختصاصها.
- ح. حسب ما هو مطلوب في أمر المحافظة على أو تفعيل أي من حقوق المصرف أو أي إجراءات ضد العميل.
3. يقوم العميل بتفويض المصرف للحصول على المعلومات المالية وغير المالية الخاصة بالعميل من المصارف ومؤسسات التمويل الأخرى أو مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو شركة الإمارات لتسجيل الأصول المنقولة والمرهونة أو الجهة التي يعمل لديها العميل أو أي جهة أخرى يراها المصرف مناسبة شاملة على سبيل المثال لا الحصر، بيانات التسهيلات المصرفية والوضع المالي والدخل وأي معلومات أخرى تتصل بالعميل يراها المصرف مناسبة من غير الحاجة إلى الرجوع إلى العميل.
4. يفوض العميل بموجبه المصرف بطلب أي معلومات عن العميل أو محل سكنه أو عنوانه أو عنوان سكنه أو عنوان سكن أي من أفراد عائلته في دولة إ.ع.م أو موطن العميل أو أي دولة أخرى كان يسكن فيها العميل. كما يوافق العميل على أن يستفسر المصرف عن أرقام هاتف وعنوان بريد العميل ويطلب أي معلومات تتصل بالعميل بشكل مباشر أو عبر أي من وكلاء المصرف بالرجوع إلى العميل أو بموافقة مسبقة من العميل.
5. يوافق العميل على أنه يحق للمصرف توكيل أي محامين أو وكالات لتحصيل الديون (داخل أو خارج دولة إ.ع.م) لمتابعة إجراءات تحصيل أي ديون مستحقة من العميل. كما يقوم العميل بتفويض المصرف بتزويد أولئك المحامين وتلك الوكالات بأي معلومات أو مستندات تتصل بحساب العميل. يحق للمحامين ووكالات تحصيل الديون اتخاذ الإجراء المناسب بالنيابة عن المصرف للقيام بواجباتهم على أحسن وجه بما في ذلك الاتصال بالعميل.
6. كما يقر العميل أيضاً بأنه يحق للمصرف الإفصاح عن بيانات العميل المتاحة للجمهور من غير انتهاك لشروط الالتزام بالسرية أو التي حصل عليها المصرف من جهة أخرى لم يكن المصرف على علم بأنها ملزمة باتفاقية سرية معلومات لبيانات هذا العميل.

#### ف. نظرة عامة عن الخصوصية

1. يدرك المصرف أهمية حماية خصوصية وسرية بيانات العميل ويحتفظ بإجراءات حماية إدارية وفعليّة وفنية لحماية أمن وسرية وسلامة بيانات العميل.
2. يجوز للمصرف تحصيل أو استخدام أو تخزين أو معالجة أي بيانات (إلكترونيًا أو بأي وسيلة أخرى) والإفصاح عن أي من تلك المعلومات (شاملة على سبيل المثال لا الحصر، البيانات المتصلة بمعاملات وحسابات العميل) بموجب أو وفقاً لأي أمر صادر من المحكمة أو من أي سلطة تنظيمية.
3. يجوز للمصرف استخدام بيانات العميل الشخصية للأغراض التالية:
- أ. النظر في طلبات الخدمات شاملة تقييم كفاءة العميل وإجراءات التحقق اللازمة وتقييم المخاطر.
- ب. تقديم الخدمات مثل سداد الدفعات أو تنفيذ المعاملات وتنفيذ التعليمات أو الطلبات (شاملة الخدمات المصرفية الإلكترونية).
- ج. مراقبة وتحليل الحركات في حساب العميل.
- د. تأسيس وإدارة العلاقات والحسابات المصرفية.
- هـ. إجراء أبحاث السوق والاستبيانات بغرض تحسين منتجات وخدمات المصرف.

- و. إرسال معلومات العميل حول خدمات المصرف بهدف التسويق والترويج.
- ز. الحماية والمنع والتحقيق وإحالة الجرائم إلى أي سلطة مختصة عبر التحقق من الهوية ومراقبة الإجراءات الحكومية والمراقبة المناسبة (شاملة على سبيل المثال لا الحصر، غسل الأموال والإرهاب والتزوير والاحتيال والجرائم المالية الأخرى).
- ح. الالتزام بالقوانين أو الأنظمة أو السياسات أو القرارات المطبقة أو الأحكام أو الأوامر الصادرة من المحكمة وأي طلب صادر من أي سلطة مختصة أو تنظيمية أو سلطة أو جهة مختصة بتنفيذ القانون.
- أ. وضع أو ممارسة أو الدفاع عن الحقوق القانونية المتصلة بالإجراءات القانونية (شاملة أي إجراءات قانونية في المستقبل) وطلب الاستشارات المهنية أو القانونية فيما يتصل بتلك الإجراءات القانونية.
4. البيانات الشخصية المطلوبة للمصرف لتقديم الخدمات والتي لن يستطيع المصرف في حالة عدم تقديمها الايفاء بالتزاماته القانونية أو التنظيمية أو تقديم الخدمات إلى العميل.
5. تحفظ بيانات العميل الشخصية التي يتعامل بها المصرف بشكل يسمح بالتعرف على العميل في حدود أهداف التعامل مع البيانات الشخصية وفقاً لالتزامات المصرف القانونية والتنظيمية والرسمية. عند نهاية تلك الفترات، يتم حذف بيانات العميل الشخصية أو حفظها في الملفات وفقاً للالتزامات القانونية أو تماشياً مع الفترات القانونية المعمول بها.
6. يحق للعميل أن يطلب من المصرف في أي وقت وبالقدر الذي تسمح به القوانين واللوائح المعمول بها، أن يسمح له بالاطلاع على بيانات العميل الشخصية وتصحيحها أو حذفها.
7. للاطلاع على النسخة الكاملة للمصرف من النظرة العامة عن الخصوصية، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني <https://almasraf.ae/privacy-notice/>

#### R. Language and Interpretation:

The Terms and Conditions are made in bilingual (Arabic/English) text however, if there is any contradiction between the Arabic and English text, the Arabic text shall prevail.

#### S. Governing Law and Jurisdiction

These Terms and Conditions shall be construed in accordance with the laws of UAE and the rules, regulations and directives of the Central Bank of UAE. The law governing the Accounts or any Banking Service or transaction is the law of the Emirate in which the Account maintained, in the event of a dispute arising in relation to any Account, Banking Service or transaction the courts of such Emirates shall have jurisdiction, provided that the Bank may, if it deems appropriate, bring proceedings in any other jurisdiction, inside or outside the UAE.

#### ص. اللغة والتفسير

حررت هذه الشروط والأحكام باللغتين (العربية والإنجليزية). في حالة وجود أي تعارض بين النصين، تكون السيادة للنص المكتوب باللغة العربية.

#### ق. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً للقوانين السارية في دولة إ.ع.م وكذلك القواعد واللوائح التنظيمية والتعليمات والتوجيهات التي تصدر عن المركزي. إن القانون الذي تخضع له الحسابات أو أي خدمات أو معاملات هو القانون الساري في الإمارة المفتوح فيها الحساب. في حالة قيام أي نزاع يتعلق بالحساب أو الخدمة المصرفية أو المعاملة فإن لمحاكم تلك الإمارة الاختصاص القضائي. ومع ذلك يجوز للبنك حسب ما يراه مناسباً، أن يقوم باتخاذ إجراءات قانونية أمام أي محاكم أخرى داخل أو خارج دولة إ.ع.م.